

EDICION DE 20 PAGINAS

Año XV Núm. 5,138
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.
SANTIAGO DE CHILE, LUNES 3 DE FEBRERO DE 1931

EL TIEMPO PARA SANTIAGO

Temperatura de ayer: Máxima: 29° C. Mínima: 14° C.
Probabilidades para hoy: Buen tiempo. Muy caluroso. Mínima: 15° C. Máxima: 32° C.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

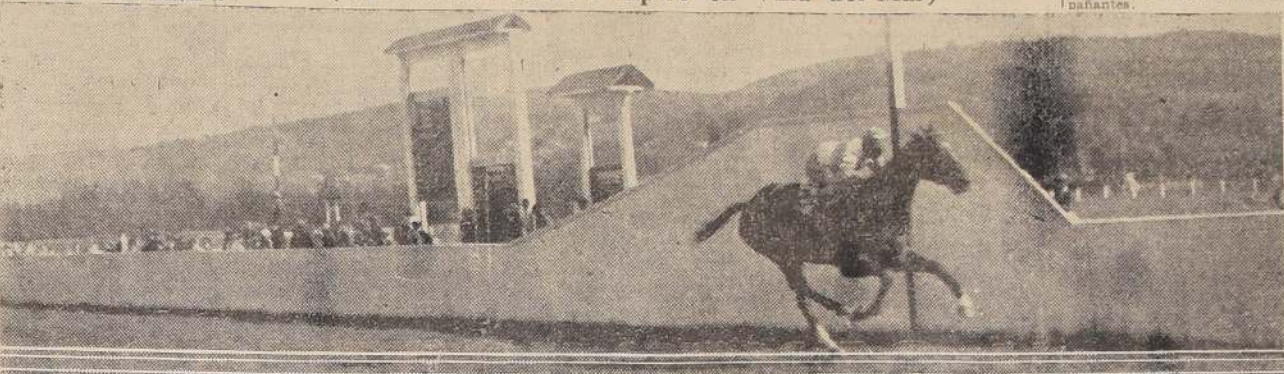
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

Freire mejoró el récord de Old Boy para la milla

El invicto hijo de El Tango batió lejos a Crillon y a Moussia en la Copa Juan Jackson, haciendo el recorrido de los 1,600 metros en el gran tiempo de 1.35 1/5

La notable performance del crack del señor Valdés fué largamente aplaudida. — Fila Indiana salió de perdedores. — Jersey consiguió su primer triunfo. — En los handicaps restantes ganaron Gran Jauja, Gran Tenor, Marcha Real, Rodrigue y Scaramouche

(De nuestro redactor hípico en Viña del Mar)



LA LLEGADA DE LA COPA JACKSON: FREIRE SOLO

CARLOS ZATUSZECK GANO EN MERCEDES BENZ EL GRAN PREMIO AUTOMOVILISTICO ARGENTINO

El recorrido, de 1352 kilómetros, sobre el circuito Buenos Aires-Córdoba-Rosario-Córdoba-Buenos Aires, lo cubrió en 15 horas 48 minutos 32 segundos. — Ganó el primer premio de 8,000 nacionales. — Segundo llegó Alberto Ansaldo, en Hudson, y tercero Ernesto Blanco, en Reo. — El team del Gimnasia y Esgrima empató con un equipo de Francfort a 1 tanto

OTRAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS MUNDIALES

BUENOS AIRES, 8. — Carlos Zatuszeck, pilotando un Mercedes Benz, ganó el Gran Premio Automovilístico Argentino por el circuito Buenos Aires-Córdoba-Rosario-Córdoba-Buenos Aires, una distancia total de 1,352 kilómetros, en 15 horas, 48 minutos y 32 segundos.

Ha ganado por lo tanto, el primer premio de ocho mil pesos argentinos. — (U. P.)

BUENOS AIRES, 8. — Se anunció oficialmente que Carlos Zatuszeck llegó primero de Rosario a las 14 horas 59 segundos.

Aun no se ha computado el tiempo total del recorrido que determinará quien es el ganador de la carrera. — (U. P.)

ROSARIO, 8. — Once de los 24 automóviles que quedan en la carrera llegaron antes de mediodía en la etapa de regreso de Córdoba a Buenos Aires. El primer puesto lo llevó Zatuszeck todo el tiempo. — (U. P.)

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Carlos Zatuszeck en la tercera y última etapa de la carrera, Córdoba-Buenos Aires, fué de siete horas y 40 minutos 32 segundos.

Los coches salieron de Córdoba a las 6.30. Permanecieron dos horas en Rosario.

ALBERTO ANSALDO, en un Hudson, llegó segundo con 17 horas 58 minutos 58 segundos.

ERNESTO BLANCO, en un Reo, llegó tercero. Aún no se ha establecido el tiempo. — (U. P.)

BUENOS AIRES, 8. — Durante el desarrollo de la carrera automovilística del circuito Buenos Aires-Córdoba-Rosario-Córdoba-Buenos Aires, se voló el avión pilotado por Manuel Rodríguez, en las cercanías de la población de Armstrong, provincia de Buenos Aires. Murió el mecánico Andrés J. Flores. El piloto recibió lesiones de gravedad. — (U. P.)

BUENOS AIRES, 8. — El tercer puesto del circuito automovilístico lo ocupó Ernesto Blanco, en un Reo, con 18 horas, 20 minutos y 32 segundos.

El cuarto, Gastón D'Amico, en Fiat, con 18 horas, 24 minutos y 15 segundos.

EDUARDO PEDRAZZINI, en Ford, con 18 horas, 24 minutos y 15 segundos.

PAULO FURIO, en Garder, con 19 horas y 15 minutos.

BUENOS AIRES, 8. — La carrera de automóviles por el "Gran Premio", se caracterizó por la facilidad con que Zatuszeck destruyó a sus continuadores, triunfando por un margen apor-

simado de dos horas y cuarto, lo que es tanto más notable al se toma en cuenta el hecho de que los caminos estaban remojados por la lluvia y que la máquina — apodada por el público "El Omnibus" — es mucho más pesada que las de la mayoría de los competidores.

La competencia fué enlutada por el fatal accidente que se produjo en las cercanías de la población de Armstrong, en donde se voló el avión pilotado por Manuel Rodríguez.

Murió el mecánico Andrés Flores y quedó gravemente herido el piloto. Las causas de esta catástrofe aun no han sido determinadas.

Todos los competidores llegaron a Buenos Aires cubiertos de lodo, por lo que era muy difícil identificarlos.

Zatuszeck, con su triunfo de hoy, ha visto cumplida su más grande ambición: ganar el "Gran Premio", después de muchas tentativas infructuosas para conseguirlo. — (U. P.)

EL GIMNASIA Y ESGRIMA EN ALEMANIA

FRANCFORT, 3. — El Club Gimnasia y Esgrima empató con el Futsball Club de Francfort uno a uno en la barra o rebatieron en los postes.

Se han hecho grandes elogios del espíritu deportivo y caballeroso de los jugadores del Gimnasia. — (U. P.)

PAAVO NURMI QUERRIA DEDICARSE A LAS CARRERAS DE LARGA DISTANCIA

ESTOCOLMO, 8. — Comunican de uno. El primer tiempo habido jugado a tiro. — (U. P.)

El público ha considerado que, a pesar del empate, el Gimnasia se demostró superior durante todo el juego, pero que no pudo aumentar su cuenta a causa de la debilidad del juego ante el goal protegido por los robustos jugadores de Francfort, entre los que descoló el centro-half Knappitz.

La superioridad del Gimnasia en el juego se demostró cuando el tiro de

La reunión hípica de ayer en el Valparaíso Sporting Club, perduró largamente en la memoria del aficionado, pues el "menú" fué variado y entusiasmante como ninguno en la temporada.

La catedral actuó con especial fortuna, pues vio triunfar a 5 de sus favoritos: a Freire, en el clásico; a Fila Indiana, en la de perdedores; a Gran Jauja, en el premio Falkland, y a Gran Tenor, y a Marcha Real, en los handicaps de 1,400 metros.

El mejor dividendo de la tarde lo proporcionó Jersey, que al ganar la 2ª carrera, abonó \$1.90 por unidad de cónico.

La nota culminante de la reunión, la constatación de que Freire, en la Copa Jackson, en donde marcó record para la distancia, mejorando el anterior de Old Boy, en dos quintos de segundo.

EL CLASICO JUAN S. JACKSON

Los tres competidores que aparecieron inscritos, tomaron parte en la prueba, y el apor no tuvo el menor interés para el apostador, pues el triunfo de Freire se daba por descontado.

En la primera pizarra, por ejemplo, Freire apareció con 98 boletos y Crillon y Moussia, con 4 cada uno de ellos.

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

1 Freire	804
2 Crillon	138
3 Moussia	85
Totales	1029

Sin demora fué despatchado el selecto grupo, en un momento excepcional y solamente después de cursarse los primeros 50 metros. Freire pudo destacarse al frente, seguido de un cuerpo de Crillon y Moussia, que corrían aporados.

A un tren violentísimo se cubrieron las primeras distancias, siempre

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

BUENOS AIRES, 8. — Carlos Zatuszeck, pilotando un Mercedes Benz, ganó el Gran Premio Automovilístico Argentino por el circuito Buenos Aires-Córdoba-Rosario-Córdoba-Buenos Aires, una distancia total de 1,352 kilómetros, en 15 horas, 48 minutos y 32 segundos.

BUENOS AIRES, 8. — Se anunció oficialmente que Carlos Zatuszeck llegó primero de Rosario a las 14 horas 59 segundos.

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Carlos Zatuszeck en la tercera y última etapa de la carrera, Córdoba-Buenos Aires, fué de siete horas y 40 minutos 32 segundos.

BUENOS AIRES, 8. — La carrera de automóviles por el "Gran Premio", se caracterizó por la facilidad con que Zatuszeck destruyó a sus continuadores, triunfando por un margen apor-

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Carlos Zatuszeck en la tercera y última etapa de la carrera, Córdoba-Buenos Aires, fué de siete horas y 40 minutos 32 segundos.

BUENOS AIRES, 8. — La carrera de automóviles por el "Gran Premio", se caracterizó por la facilidad con que Zatuszeck destruyó a sus continuadores, triunfando por un margen apor-

BUENOS AIRES, 8. — La carrera de automóviles por el "Gran Premio", se caracterizó por la facilidad con que Zatuszeck destruyó a sus continuadores, triunfando por un margen apor-

BUENOS AIRES, 8. — La carrera de automóviles por el "Gran Premio", se caracterizó por la facilidad con que Zatuszeck destruyó a sus continuadores, triunfando por un margen apor-

Los reyes de Inglaterra donaron una cantidad para el fondo de auxilios a los damnificados por el terremoto de Nueva Zelanda

AUCKLAND, 8. — Hoy se sintió el más violento temblor desde el terremoto de Napier, el domingo pasado.

No hubo víctimas pero el fenómeno produjo alarma en la población. — (U. P.)

LONDRES, 8. — El Rey ha donado 800 libras esterlinas a la Reina y al Príncipe de Gales para el fondo a favor de las víctimas del terremoto de Nueva Zelanda.

Los reyes de Inglaterra donaron una cantidad para el fondo de auxilios a los damnificados por el terremoto de Nueva Zelanda

Los reyes de Inglaterra donaron una cantidad para el fondo de auxilios a los damnificados por el terremoto de Nueva Zelanda

Los reyes de Inglaterra donaron una cantidad para el fondo de auxilios a los damnificados por el terremoto de Nueva Zelanda

Los reyes de Inglaterra donaron una cantidad para el fondo de auxilios a los damnificados por el terremoto de Nueva Zelanda

Los reyes de Inglaterra donaron una cantidad para el fondo de auxilios a los damnificados por el terremoto de Nueva Zelanda

El número 16989 salió favorecido en el concurso de veraneo de "Los Tiempos"

El interesado puede pasar por las oficinas de ese diario desde las 3 de la tarde de hoy

Ayer a las 19 horas se efectuó, en la terraza de "La Nación", el sorteo para determinar a qué número corresponde al tercer veraneo que ofrece "Los Tiempos" a sus lectores.

El sorteo se verificó en presencia de enorme cantidad de público.

Entre los sesenta y tres mil números que entraron al sorteo, salió favorecido el 16989.

Desde las 3 de la tarde de hoy puede pasar el interesado a las oficinas de "Los Tiempos" a fin de realizar los trámites que le dan la posesión de los elementos que lo colocan en condiciones de veranear gratis durante una semana en el punto que él desee.

Pruebas reñidas y numerosos competidores

CARACTERIZARON LA REUNION ACUATICA DE AYER. —MANFREDO ORB SEÑALO EL MEJOR RESULTADO TECNICO AL VENCER EN LOS 100 METROS, CON 1' 7" 2/5. — EN WATER POLO, EL ALEMAN SE IMPUSO AL GREEN CROSS POR 2 TANTOS A 1

Un lleno completo presentaba la piscina de Santa Laura en la tarde de ayer, con motivo del campeonato acuático que organiza el Club de Deportes Green Cross en honor de la reina de la belleza de Chile, señorita Alicia López B.

La buena organización que el club dio a la reunión y el crecido número de nadadores que se presentaron a competir, merecen, en realidad, el lleno de público y el éxito alcanzado.

SE INICIA EL CAMPEONATO

Tras el primer encuentro de water polo para novicios entre el Alemán y el Green Cross, en el que venció este último, se dio comienzo a las pruebas individuales.

Interesó la carrera para infantiles sobre 25 metros. El niño Wagner, después de una remida final, logró vencer con 15" 4/5, tiempo recomendable para él. Aguirrebeña y Karstegge ocuparon los puestos siguientes.

EN LOS 100 METROS AL GANER EN LOS 200 METROS AL PECO

En 3' 17" venció el greencrossino Gantner en los 200 metros al pecho, después de haber hecho las primeras distancias sin mayor esfuerzo. Segundo fué Netcke, del alemán, a 5 segundos de diferencia.

30 METROS RESIDIOS

Numerosos y avarados nadadores concursaron en los 30 metros estilo libre para no ganadores de primer puesto. Las performances reñidas, aun cuando no arrojan un resultado técnico apreciable, dieron margen a luchas reñidísimas. En la 1ª carrera, por el desempate del primer puesto, se trabó una lucha emocionante entre Rafael Zúñiga y Fritz Durr, en la



Pinto, Cárdenas y Gantner, del Green Cross, vencedores de la posta de 3 x 100, estilo pecho

Hoy se reúne la Superintendencia de Educación Pública

Tratará sobre la correlación de los programas de las diversas ramas

En la mañana de hoy se reunirá la Superintendencia de Educación Pública, presidida por el Ministro del ramo don Alberto Edwards.

En esta ocasión el Consejo tratará entre otras cosas de diversos asuntos sobre correlación de los estudios en sus diferentes grados.

Actuará de Secretario el Subsecretario de esa Cartera, don Aristóteles Berliando.

Esta noche llegará el Embajador Urrejola

Permanecerá en Santiago sólo algunos días. — Se tratará del intercambio comercial entre Argentina y Chile

Por la próxima combinación transandina llegará a esta capital el Embajador Urrejola, quien se encontrará en Santiago para poner en conocimiento del Gobierno chileno las relaciones de intercambio comercial entre Argentina y Chile, y a fin de preparar las instrucciones a que deba ceñirse su actuación en ese sentido.

Durante su ausencia lo reemplazará en la Embajada el conde don Joaquín Fernández.

Se ha informado que el Embajador Urrejola aprovechará su breve estadía en Santiago para poner en conocimiento del Gobierno chileno las relaciones de intercambio comercial entre Argentina y Chile, y a fin de preparar las instrucciones a que deba ceñirse su actuación en ese sentido.



Voy a la Botica Petruccio

LA NACION

Santiago, 9 de febrero de 1931

CONVENCION DE AGRICULTORES DE ACONCAGUA

Durante el mes de marzo próximo se reunirá en la Convención de Agricultores de la provincia de Aconcagua, vale decir que se juntarán para dilucidar los problemas agrícolas de la región, y adoptar, con carácter hasta cierto punto obligatorio, acuerdos tendientes a solventar la crisis que hoy los agobia.

Los agricultores chilenos, que durante un siglo permanecieron adormilados, o sumidos en una especie de apatía y confiado marasmo, seguros de la tierra profusa por sí sola, han dado en los últimos años ejemplo de actividad, tanto para defenderse contra las asechanzas de la suerte, cuanto para abrir nuevos caminos a la industria.

Estos esfuerzos merecen la más franca y simpática acogida de parte del pueblo y de la prensa, pues por llamarse aquella la industria madre, no podía abandonarse a su destino.

A las exposiciones regionales de Bio-Bio y de Angol, al torneo anual de Osorno, que exhiben el espíritu admirable de empuje que anima a los hombres del sur, ocupados en sacar de la tierra los mejores frutos, se unirá ahora la Convención de Agricultores de Aconcagua, que se presentará en la contienda de la inteligencia y del saber que se prepara, como un caso vivo y palpitante de lo que pueden alcanzar el trabajo y el denuedo en la lucha cotidiana contra la naturaleza.

La labor de fomento y coordinación de las fuerzas productoras, con tanto tesón perseguida por el Gobierno y especialmente por el Ministro señor Matte Larraín, se verá secundada hábilmente por los agricultores de Aconcagua que, al estudiar sus problemas regionales, marcarán indudablemente la solución práctica o preferible de muchos otros de carácter general.

El valle del Aconcagua, acaso el más rico del país, se siente hoy reclamado afectado, de una parte, por la crisis mundial, y de otra, por circunstancias locales.

Aquella ha provocado la baja general de precios y creado a todos un serio conflicto económico; pero Aconcagua ha visto unirse a ese factor común, el particular que arranca de la situación tradicional que tenía como proveedora de las provincias del norte, y como provincia exportadora, puesto que ella sola no podía consumir su alta producción.

La crisis salitrera ha tenido en Aconcagua la más honda repercusión. Eran las oficinas sus mejores clientes; paralizadas, hay que buscar a la provincia, que se vacía íntegramente por Valparaíso, su puerta natural y obligada, nuevas rutas que alienen a los hombres de trabajo con las expectativas de un beneficio legítimo y justo.

Para esto es necesario, indudablemente, aunar los esfuerzos, y por eso ha dicho con perfecto buen sentido el Presidente de la Convención, señor Blanchard: Desearíamos estudiar el aspecto económico de la industria, realizar un movimiento esencialmente práctico, analizar cuanto se refiere a la producción, venta y exportación, preocuparnos con los caminos, fletes, cooperativas, leyes sociales, tributarias, de protección, de instrucción agrícola, de crédito agrario; deseamos echar las bases de un movimiento colectivo de opinión que una y oriente a los agricultores en un fin de beneficio común, ya que en común les afecta la mayoría de los problemas, de índole económica o técnica.

Es así como deben buscarse las atenuaciones de los daños generales. Sólo en la cooperación, en la unión de todos y con el aporte de todos, puede hallarse la solución de problemas complejos, variados por sus matices, complicados por sus causas.

Reconocimiento.

Cuando hemos comprado—cuando pensamos comprar—un terreno, una casa, un predio cualquiera, pequeño que sea, ya estamos calculando, más que las comodidades que ello nos va a ofrecer, más que el provecho que de ello vamos a sacar, mediante nuestro trabajo, lo que ello nos va a beneficiar por el mero transcurso de los años.

Siempre, o casi siempre, hacemos compras "especulativas", pero "especulativas" no sólo (o no tanto) en consideración al trabajo nuestro incorporado, sino a lo que ésta vendrá a valer "por causas ajenas a nuestro personal trabajo".

Es la "plus-valía", con la que, acaso sin conocer la expresión, soñamos todos. El aumento que algunos consideran espontáneo, del precio de la tierra, pero que, en realidad, se debe al esfuerzo efectivo, aunque a veces no perceptible, en sus detalles, de la comunidad social, que es espontáneo, en efecto, y en cambio se debe a la acción de la sociedad—representada por el Estado, el Municipio, las instituciones de diverso orden—el aumento del precio y de la renta de la tierra, originado en la apertura de calles, en la construcción y prolongación de caminos, en la erección de puentes, en la formación de puertos, en la construcción y explotación de ferrocarriles y de tranvías urbanos e inter-urbanos.

Por lo tanto, el aumento de la adjudicación, en su totalidad, es del propietario, del aumento de precio y de la renta respectiva—debidamente a la acción de la comunidad social? No es eso lo legal, dado que se trata, en el lenguaje de las leyes, de que los "frutos" de una cosa

caídos y, a veces, aparentemente insolubles.

Los agricultores de la provincia de Aconcagua ofrecen, con el hecho mismo de unirse, una lección al país y a sus hombres de trabajo: muestran cuán conveniente es la cooperación, y, por otra parte, exhiben un ejemplo de vigor y de vida, de espíritu de lucha que no se deja abatir por la fortuna y que sabe vencer. Las simpatías generales los acompañan.

CONSTITUCION

Es bonito que le cuenten a uno cosas de su tierra, que le cuenten cosas bellas, capaces de producir alegría. Cuando se lo dicen por influencia de una carta, como no puede que le abra el camino a la es- criba, entonces le da la espalda de la amistad y le sonríe al recuerdo.

"Constitución resurge, ha nacido de nuevo de entre los escombros del 10 de noviembre de 1928. Ahora la playa está llena de veraneantes y de los propios habitantes del pueblo. En todas partes las nuevas construcciones emergen, no como los hongos después de la lluvia, sino como la firma del concreto plasmado por la elegante y pintoresca arquitectura moderna".

Es bonito leer estas esdras líneas de una carta. Uno se olvida de la gente que viene a quedarse de cuando en cuando, de que fue falso el optimismo puesto en tal o cual número de la lotería y hasta de alguna cita de carácter galante. Es bonito pensar en un pueblo nuevo, que abre camino hacia el progreso con todas las fuerzas de su juventud; las maquinarias mezclan la piedra y el cemento y las varillas de acero las trenzan en una masa dura, resistente del concreto armado.

Constitución, el modesto pueblito de diez mil habitantes, acorralado entre el río, el mar y la montaña, con sus barcas recién pintadas en verano, con sus astilleros que habían olvidado el ruido monótono y constante del martillo de los calafateadores, con los lanchones pintados de alquitrán negro, que llevan el saludo en sus velas redondas hasta los últimos puertos del norte, y más que eso, con sus bellezas naturales, está creciendo de nuevo, transformándose en un municipio robusto, con el cuerpo moderno tostado por el aire del mar. El mismo Constitución de donde surgió el S. O. S. de miles de habitantes en la noche trágica del 10 de noviembre, es el que ahora resurge más puro de entre los escombros.

Sus bellezas naturales no se perderán en el río de construcciones nuevas. El aire místico de la Piedra de la Iglesia seguirá llamando la atención del turista, y en el interior de Las Ventanas el mar continuará resonando jurablemente. Ese río con miles de bocas y miles de plumas han enloquecido por la belleza de sus paisajes, aparecerá renovado cuando los pinceles de un artista vayan a casa de repulicón. El puerto resucita sin el legamo del aburrimiento, porque desde la mañana hasta la tarde el ruido de las maquinarias compite con el de las olas en la playa.

Sus bellezas naturales no se perderán en el río de construcciones nuevas. El aire místico de la Piedra de la Iglesia seguirá llamando la atención del turista, y en el interior de Las Ventanas el mar continuará resonando jurablemente. Ese río con miles de bocas y miles de plumas han enloquecido por la belleza de sus paisajes, aparecerá renovado cuando los pinceles de un artista vayan a casa de repulicón. El puerto resucita sin el legamo del aburrimiento, porque desde la mañana hasta la tarde el ruido de las maquinarias compite con el de las olas en la playa.

REYES MESSA.

Un sociólogo injustamente olvidado

Por JORGE GUSTAVO SILVA

pertenecen al dueño de la cosa misma, y de que la "renta" de una propiedad viene a ser el fruto "civil" de ella?

Así ha estado pareciendo durante otros siglos, a pesar de que, por el aspecto jurídico, la universal aceptación, eso de que no debe haber "enriquecimiento sin causa", ni mucho menos a costa ajena, y a pesar de que ello nos va a beneficiar por el mero transcurso de los años.

Entretanto, ¿quién diría que radica en esto, en la elevación del precio y de la renta de la tierra (sin que la tierra sea la sociedad, a parte correspondiente, lo que ella debe esa elevación de precio y renta), que puede radicarse en ella, en la causa de todos los males que, en los órdenes financiero, económico y social, aquejan a la Humanidad?

¿Quién diría que en esto—tan pequeño, tan insignificante, tan vulgar, en apariencia—se halla la causa de tanto daño como muere y oprime al mundo: capitales en constante sobras, desempleo, comercio en periódicas crisis; la desocupación subiendo como una inmensa marea que amaga hasta la existencia de las inmensas multitudes proletarias; hambres populares, coexistiendo con sedientes sobrepoblaciones; extensiones enormes de tierras, que no son de nadie, coexistiendo con el hambre de seres humanos que no tienen acceso a la tierra; una palabra, el Progreso, coexistiendo con la Miseria; esa Miseria que es peor que los tiempos mejores, mata más gente que una epidemia?

Vamos a lo de la crisis, a lo de las crisis, a las causas, según he visto en la actualidad, que se les han atribuido y atribuyen veinte o más causas: desde el semiperíodo de la producción y el exarce del consumo, la falta de combinación o concierto entre las industrias fabriles y la agricultura, el ocultamiento o encarecimiento del oro, etc. (1)

La mente desprejuiciada se pregunta, sin embargo: ¿A qué andar se por las ramas (o por las alturas siderales) cuando la causa de las crisis—con toda su secuela de universales zozobros y trastornos—puede quizás hallarse a ras de tierra?

¿Por qué no volver los ojos a las realidades que, con vivos rasgos y sincera unión, puso ante los ojos de la generación actual el gran filósofo de la tierra, que se llamó Henry George, (2) cuyos libros, mucho menos leídos de lo que sin du-

(1) De esta última opinión es, siguiendo y ampliando a Cassel, el publicista italiano Guillermo Ferrero, de quien nos ha parecido que pla en el título de "Impuesto al Mayor Valor por Causa Social de la Propiedad Inmueble".

(2) Los textos de "Economía Política" y de "Ciencia Social" de uso en los países de habla hispanica, como los de "La Tierra", de Henry George, no mencionan a Henry George, el economista y sociólogo norteamericano, cuyas doctrinas han estado sirviendo de motivo de la crisis, y especialmente de la desocupación forzada, como David Lloyd-George, el notable "revolucionario" político liberal inglés. Aun a personas de posición e-

da debieran serlo, tanta luz arrojan sobre el proceso íntimo y trágico de la vida económica; y cuyas doctrinas han empezado—hace ya quizás cinco lustros—a ser acogidas, por la vía legislativa, siquiera parcialmente, en Gran Bretaña, Dinamarca, Canadá, Australia, Nueva Zelanda, y aun en la provincia argentina de Córdoba, si bien, aunque lentamente, penetrando las conciencias e inspirando publicaciones y proyectos de ley, en buena parte de los países civilizados (3).

Algunas noticias hemos adelantado de esas doctrinas y su aplicación, al recordar, entre otras cosas, en artículos anteriores, que en Gran Bretaña se estaba procediendo a una retención de la propiedad inmueble, para ensayar, de un modo más general, la aplicación del impuesto sobre "el mayor valor social" de ella, sin tocar, por supuesto, el valor de las mejoras, o sea, el aumento de precio debido a la acción del dueño. Esto ha sido calificado, egiolosamente, como "un formidable ensayo de reforma social".

Ahora vamos a hacer algunas insistencias, comoquiera que, en casos como el presente—de grave inquietud en esos pensadores—los actos de la vida pública como en la misma economía doméstica, en las más grandes naciones, no son de otra naturaleza que la de los actos de los pensadores y hombres de corazón que consumieron su existencia contribuyendo a hacer ver o entrever la "posibilidad" de un alto estado social y luchando por que ello fuera una realidad.

El que dice que todo está como debe ser, ese es el hombre nocivo. Henry George, un estado de cosas como el que comprobamos, no puede continuar, decía él, hace cuarenta años—previendo o presintiendo lo que es nuestro presente. Tendencias como las que vemos operar, no pueden seguir sin acarrear al fin un estallido destructor.

No fue este vaticinio la universalidad trágica de la Guerra de los Estados Unidos, que se vio en ese error.

La coincidencia curiosa, el Lloyd-George inglés fue quien, cuando dirigía la política de su país, impulsó la política de las tierras, que ha hecho célebre y que le colocó en la línea de las ideas del George americano.

(3) Puede consultarse, por ejemplo, la obra del argentino señor Beldi, titulada "Impuesto al Mayor Valor de la Tierra", y en Chile, una excelente Memoria de grado, presentada por el señor Marco Aguirre, a la Universidad de Chile, con el título de "Impuesto al Mayor Valor por Causa Social de la Propiedad Inmueble".

Los textos de "Economía Política" y de "Ciencia Social" de uso en los países de habla hispanica, como los de "La Tierra", de Henry George, no mencionan a Henry George, el economista y sociólogo norteamericano, cuyas doctrinas han estado sirviendo de motivo de la crisis, y especialmente de la desocupación forzada, como David Lloyd-George, el notable "revolucionario" político liberal inglés. Aun a personas de posición e-

Las Cámaras celebran hoy las últimas sesiones del período extraordinario

El Ejecutivo enviará al Congreso antes de mediodía el oficio que establece el receso parlamentario

Según lo hemos informado, el Ejecutivo enviará hoy a las Cámaras el oficio por el cual se declara clausurado el actual período de sesiones extraordinarias a que fueran convocadas en el mes de octubre del año último.

Después de ya por ambas ramas legislativas el Mensaje de ley sobre facultades extraordinarias, se reanuda la sesión ordinaria de la Cámara de Diputados, con el objeto, tanto la Cámara de Diputados como el Senado celebrarán hoy sus últimas sesiones de este período.

Sabemos que en estas sesiones se dará cuenta del oficio del Gobierno que pone fin al período extraordinario, con lo cual las Cámaras inician el receso que debe terminarse el próximo 21 de mayo.

El Deutscher Maenner Gesang Verein festejó al Ministro de Alemania en Chile

Con motivo de su regreso al país



El sábado en la noche los miembros del Deutscher Maenner Gesang Verein ofrecieron una manifestación en honor del Ministro de Alemania en Chile, Excmo. señor Franz Olshausen, con motivo de su regreso al país.

Con la mano buena toma un plato, y ella, aterrorizada, baja la escala corriendo y desaparece en la neblina gris de la mañana. Adolfo permanece apoyado en la puerta. Su mano cae y el plato se hace trizas en el suelo. Balbucea algo aun y luego se tira sobre el sofá, donde queda adormecido. Pero la mujer se ha ido y no volverá jamás.

El quinto día. Nada sabemos aún de ella. Indiferente y adormecido, Adolfo se acuerda de la noche del 10 de noviembre. No cuenta que, en estado de embriaguez, se ha venido escala abajo, pero Willy lo interrumpe.

—Déjate de tonterías, Adolfo. Has tenido una pelea, una tremenda pelea. Soy perito en esto. Se decide, entonces, a relatarlos lo que ha sucedido.

—Pero, hombre, lo reprende Willy, debías saberlo. Pegar en la cara a un inútil, a un hombre que no hace ningún daño. El primer golpe debió ser a la mandíbula y luego al estómago. Así lo habrían hecho arrastrarse como un gusanillo a tres pies.

Secude la cabeza con abatimiento. —Y luego la estupidez de seguir pegando con la mano dislocada. Patear, Adolfo, y nada más que patear contra los pillos, contra las rodillas. ¿Cómo se llama el tipo?

Mal conocidos

Se habla con tanta razón como frecuencia del desconocimiento que hay en el exterior acerca de Chile. No hay ningún chileno que al volver al país después de una permanencia corta o larga en Europa o los Estados Unidos no se queje de lo mismo. Ya es cantinela: "No tienen idea de lo que es Chile".

Es cierto. Es decir, no tanto. No es que no nos conozcan. A lo menos, no es sólo eso. Es que nos conocen mal. Es seguro que una gran proporción de la gente de Europa no tiene idea de lo que es Chile. Pero no debe ser menor la que si tiene idea, ¡pero qué idea!

La idea que tiene, por ejemplo, ese redactor de telegramas de un diario barcelonés que no tuvo ninguna dificultad para adjudicarnos como Presidente a un caballero de apellido Chacón, y presentarlo dimisionario por motivos de salud. La idea que les quedó a todos los que ahora años vieron la partitura de un cuplé, "L'amour au Chili", en cuya cubierta aparecía una negra sin más vestimenta que un anillo enorme en la nariz. La idea difundida gráficamente por ese diario ilustrado que mostraba un grupo de canibales chilenos de Magallanes, comiéndose a un viajero asado al palo.

Es cierto que solemos andar por aquí a dentelladas unos con otros, y que hacemos del desollarnos vivos nuestro principal deporte. Pero es este un canibalismo que se ejercita sólo en las reputaciones. Además, se practica igual en todo el mundo, ¡y quién sabe si en ninguna parte más que en París! Es cierto igualmente que se ha visto aquí una negra igual a la de la tapa de aquel cuplé, pero da la casualidad de que fue el propio París quien nos la envió.

Llegan, pues, nuestros compatriotas que se fangose de lo mal que nos conocen, y claman por que se haga un poco de propaganda. Una propaganda inteligente, activa, eficaz, que haga saber a los europeos como a la sombra de los Andes se ha formado una civilización chilena, en todo conforme al standard universal de civilización, con sus posibilidades y sus realidades económicas, sus instituciones políticas, sus clubs, sus potins, sus leyes sociales y su literatura. Todo.

Porque ahora se les va a dar en el gusto. Y ya era tiempo. Silenciosamente, con método, sin inútiles resonancias, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio ha venido preparando un plan de propaganda. Ya ha comenzado a llevarlo a la práctica. Ha partido a Alemania un agente de propaganda que, para comenzar, habla el alemán. Hay que recalcar esto, porque todavía no se ha olvidado el público de esos agentes de propaganda del viejo tipo, que en premio de haber sabido ser eficientes propagandistas electorales dentro del país, solían salir con el mismo carácter a París, Londres y Berlín, sin saber ni siquiera pedir un vaso de agua en los idiomas respectivos. El agente que ha salido ahora habla el idioma del país a donde va, y no solamente en el del país, sino también el idioma que necesitan hablar en cada uno de los círculos donde actúa: al comerciante, al industrial, al hombre de la calle, a los auditores de las salas de conferencias, a todos los que hablarán en el lenguaje adecuado. Que es precisamente lo que se necesita.

Los otros, los del tiempo antiguo, mostraban una propensión irresistible a ejercer sus funciones de propagandistas en los cabarets, donde cada noche tenían ocasión de aplaudir a rabiar las gracias pícaras del Amour au Chili.

PAUL VERITE.

Exámenes de repetición en la Escuela de Leyes y Ciencias Sociales

SE EFECTUARÁN EN LOS PRIMEROS DÍAS DE MAYO PRÓXIMO LOS EXÁMENES DE REPETICIÓN DE LOS ALUMNOS DE LA CATEDRA DE LOS PRÁCTICOS

Los exámenes atrasados de leyes correspondientes a la Escuela de la Universidad de Chile, de la Catedra de los Prácticos, se rendirán en el primer establecimiento de los nombrados, en las siguientes fechas:

Primer año:
Miércoles 4 de marzo—Derecho Romano.
Viernes 6—Economía Política.
Martes 10—Intr. al Est. del Dcho. Constitucional.
Miércoles 11—Dcho. Constitucional.
Segundo año:
Miércoles 4 de marzo—Derecho Romano.
Viernes 6—Derecho Civil 2.º.
Miércoles 10—Derecho Inter. Público.
Miércoles 11—Derecho Constitucional e Historia Oral del Derecho.
Tercer año:
Miércoles 4 de marzo—Derecho Civil 2.º año.
Viernes 6—Economía Social y Legislación del Trabajo.
Martes 10—Derecho Penal.
Viernes 13—Derecho Procesal, primer año.
Cuarto año:
Viernes 6 de marzo—Derecho Civil 3.º año.
Martes 10—Derecho Comercial, 1.º año.
Miércoles 11—D. Internacional Privado y Derecho de Minas.
Viernes 13—Derecho Procesal, 2.º año.
Quinto año:
Viernes 6 de marzo—Hacienda Pública.
Martes 10—Derecho Comercial y Med. Legal.
Martes 11—Derecho Administrativo.
Viernes 13—Derecho Procesal, 2.º año.

A. J. C. F.

"Cualquiera nación que quiera asegurar su duración y demostrar su derecho a la existencia, debe descansar sobre una base religiosa".

Bismark

El miércoles se fijará el precio máximo del pan en la sesión de la Junta de Exportación Agrícola

El próximo miércoles celebrará sesión la Junta de Exportación Agrícola a fin de continuar despachando los diversos asuntos que penden de su consideración.

Seguramente en esta reunión la Junta tomará conocimiento y aprobará el estudio que sobre la fijación del precio máximo del pan ha realizado la Subsecretaría de Comercio.

También es posible que en el mismo día indicado quede firmado el decreto que establecerá el precio máximo del pan, el tipo standard de elaboración y demás condiciones que se exigirá a los panificadores de acuerdo con los estudios e investigaciones que desde hace algún tiempo ha verificado la Subsecretaría de Comercio.

—¡Salgan afuera!, grita el canthero. Las sillas son nuevas. En la semana pasada me las trajeron. Willy sale adelante. Paga rápidamente el consumo y lo sigue para entretener al compañero de Weiss. Ya no es necesario. Weiss ha rodado por el suelo, y alcanza a ver cómo Willy lo arrastra. Mientras tanto, vigila al otro para que no intervienga. De las entinas llegan gemidos y juramentos que terminan en un lamento agudo.

Willy retorna. —¡Claro que bien cara su porquería, y le he prometido volver dentro de quince días. Intente dislocarle la mano derecha, pero creo que le he roto el brazo. Necesitará más de quince días para reponerse. ¿Y de qué sirve todo esto? Adolfo perdió su mujer para siempre.

Una hora antes de iniciarse el proceso contra Alberto, estamos nosotros en el Juzgado. Entramos con el corazón palpitante. Pálido, Alberto se apoya en su silla y no mira a la concurrencia. Con los ojos quemados decimos: —¡Animo, Alberto, ánimo! Nosotros no te abandonaremos; pero él no levanta la cabeza.

Una vez que nuestros nombres son leídos, tenemos que retirarnos de la sala. Al salir divisamos en la primera fila de espectadores a Tjaden y a Valentín. Nos guían el ojo con un gesto de complicidad. Unos tras otros son llamados los testigos ante el juez. La declaración de Willy es larga y complicada. En seguida

(Continuara)

(Prohibida la reproducción)

FOLLETIN

(65)

DE REGRESO

Novela inédita de la post-guerra

Por ERIC MARIA REMARQUE

(AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE")

DERECHOS DE TRADUCCION Y PUBLICACION ADQUIRIDOS A PERPETUIDAD.

EN CHILE, POR "LA NACION" DE SANTIAGO.

El aguardiente, la pena, la vida errante. Empuña la mano herida y, furioso, sin sentir el dolor, la azota contra el tronco de un pino. La mañana ha llegado, gris y pegajosa, cuando se detiene frente a su habitación. Golea la neblina monótonamente por los extremos de los techos. Su bateo los pedáneos de la escalera. Quiere llegar a su pieza, encerrarse, no lo su esperanza postera la ha puesto en esa tarde. Adolfo intenta pasar al dormitorio sin ser visto. Ella se despierta y lo mira asustada.

En la cocina está sentada su mujer esperando. Una cacerola con cocido, listo para servir. La mesa está puesta. Entre los platos, un vaso con flores. La mujer viste sus mejores ropas. Ha hecho quizá muchas diligencias para procurar los comestibles, pues el guiso favorito de Adolfo se calienta en la estufa. Acaso su esperanza postera la ha puesto en esa tarde. Adolfo intenta pasar al dormitorio sin ser visto. Ella se despierta y lo mira asustada.

—¡Adolfo! ¡Adolfo! ¿Qué sucede, por Dios? No piensas que su mujer ignora lo ocurrido. Más bien cree que lo sabe, y la vergüenza, la cólera, la amargura se apoderan de él. Grita con aspérea voz: —¡Vete! ¡Vete! ¿Por qué me miras tanto? Y cuando ella se acerca tímidamente: —Déjame, te digo! ¡No me toques! ¿Qué es lo que miras? ¿Te alegras, no? ¡Vete, vete en busca de tu amante! ¡Vete! Ella le dice: ¡Andate con él, mujer! ¡Inmunda! Ella lo mira. —¡Adolfo! ¿Qué...? ¿quién?... No responde. Siente la humillación de su cara deshecha y la vergüenza, y todo le parece burla. —¡Adolfo! Andando a tientas, tropieza, está furioso. No quiere que ella lo mire. —¡Sal de aquí!

VIDA SOCIAL



QUIEN NO SABE SER POBRE, NACIO PARA SER ESCLAVO.

Chenier.

HOY

Stos. Donato y Apolonio.

MAÑANA

Stos. Irineo y Amancio.

MULSIFIED CHAMPU
ACEITE DE COCO
LA UNICA PREPARACION CIENTIFICA QUE DA AL CABELO NUEVA BELLEZA ONDULACION Y BRILLO
FRASCO PARA 4 LAVADOS \$1.45
PARA 25 45

INVERSIONES REPRODUCTIVAS.

Coloque su dinero en hipoteca al 12 por ciento, por intermedio de
Carlos Ossandón B.,
BANDERA 168.



Laura Allende Gossens

VIAJEROS Y VERANEANTES.

Han partido:
—A Pichilemu la señora Lucrecia M. de Oyarzún y su hijo Luis Bernardo Oyarzún M.

—A Melipilla el Dr. Alfredo Oyarzún L., señora Blanca Marín de Oyarzún y familia.

—A Zapallar don Mario Balmaceda Valdeá y don Roberto Phillips Reyes.

—A Cartagena el señor Ernesto Jaime Wast y señora Olga S. de Jaime y familia.

—Al mismo punto la señora Josefina Palma de Barrera y su hija Marta.

—A Quilpué el señor Juan Guillermo Stock y señora Elena Escudé de Ollimoré.

—Pasará una temporada en Vida del Mar la señora Hilda Piñero de C. y la señorita Laura López N.

—Regresaron de su fondo "Las Jalsas" las señoritas Adela y Elena Berrios Kreuser.

—A su chacra, en Santa Ana, se han dirigido don Humberto Valenzuela, señora y familia.

—A Viña del Mar el señor Abel Gallardo Baquedano y su hermana Inés.

—En el balneario del recreo.

—Entre las familias asistentes hemos anotado las siguientes: Errázuriz Barros, Errázuriz Ward, Wisting Cook, Clark Donoso, Herrera Lira, Godoy Ossa, Donoso Antúnez, Huidobro Jara Quemada, Vergara Figueroa, Claro Zegers, Pinto García, Tocornal Guzmán, Foster Huidobro, García Zegers Pinto, Vergara Ortíz, Edwards Acuña, Valdeá Ossa, Echenique Undurraga, Fernández Campino, Eguiguren Irarrázaval, Risopatrón Matte, Montt de Ferrari, Bosa Wilma, Borroño Domínguez, Vergara Huneeus, Aldunate Carvallo, etc., etc.

—DON RAMIRO VALDES CORREA.

—Profundo sentimiento de pesar ha causado entre sus numerosas relaciones el repentino fallecimiento del joven Ramiro Valdés Correa.

Su carácter alegre, jovial y franco lo captó las simpatías de cuantos le conocieron. Su situación social le auguraba un porvenir brillante y nada parecía presagiar un tan rápido y fatal desenlace.

Sus restos fueron sepultados ayer privadamente.

MATRIMONIO. Privadamente ha contraído matrimonio la señorita Clorinda Pizarro M. con el señor Félix López P.

GOLF EN MINIATURA EN ZAPALLAR. —



Sras. Marta Fierro de Bascuñán, Rebeca Claro de Alemparte, y señores Alberto Bascuñán y Luis Alemparte

EN SAN ANTONIO.— Los asistentes a la playa de Montemar hemos anotado las siguientes familias:

—Allende Pease, Asaler Smith, Aldunate Errázuriz, Avalos Labbé, Barros Vicuña, Balmaceda del Río, Boonen Silva, Barros Fuenzalida, Bessa Pereira, Barros Castillo, Cruzat Balmaceda, Cruz Correa, Concha Sotomayor, Contreras Henríquez, Carmona Méndez, Correa Prieto, Dueñas de la Lastra, Domínguez Boonen, Díaz Ossa, Errázuriz Velasco, Errázuriz Brown, Errázuriz Rosas, Errázuriz Larrain, Echegaray Cruz Correa, Errázuriz Concha, Fernández Méndez, Fontaine Abalos, Fernández Boonen, García Huidobro Vial, García Huidobro Fernández, García Huidobro Amunátegui, Huneeus Hernández, Herquifino Penna, Jordán García Huidobro, Jordán Rodríguez, Larrain Rosas, Lira Montes, Lecaros Lecaros, Larrain Prieto, León Ruiz, Lastra Cruchaga, Mena, Mena Cisternas Mackenna, Mena, Montes Errázuriz, Mujica García, Huidobro, Méndez Urrejola, Ossa Díaz, Ovalle Toro, Prieto Torres, Palma Correa, Pereira Correa, Ruiz Tagle Mena, Romero Sanfuentes, Ruiz Tagle Huneeus, Rucker Correa, Saavedra Varas, Saavedra Villalier, Solar Ossa, Sir Barros, Sanfuentes Williams, Sotomayor Reshortelle de Bray, Serrano Vial, Rigo, Torretti Edwards, Torretti Rivera, Tagle Vergara, Tagle Velasco, Tagle Rojas, Vera Barrera, Varas Saavedra, Valdeá G. Huidobro, Varas Olea, Vicensio Cousiño, Vial Serrano, Ureta Errázuriz, Undurraga Cruzat, Undurraga Montt, Ureta Morandé, Vicuña Herboso, Valderrama Lira, Williams Herbst, Irarrázaval Barros, Irarrázaval García Huidobro, Igualte y Martínez Dabán.

MUEBLES



SANCHEZ e Hijo, Ltda.

DELICIAS 1707, ESQ. RIQUELME

DORMITORIOS, COMEDORES, SALITAS, MESAS, SILLAS, CHESTERFIELD CONFORTABLES FACILIDADES DE PAGO.

¡RETAZOS!!

Durante la presente semana se liquidan 5,000 restos de seda, lana, crepé, satén, coti, muselina y géneros de puro hilo, por la tercera parte de su valor.

Rico opal de colores, a \$ 2 metro.

Casa San Miguel
RICARDO CUMMING N.º 55

Merced 368

RECIENTE LLEGADOS:

TRAJES Y ABRIGOS DE NOCHE

De 9 a 12, de 2 a 6 1/2. — Teléfono 84084

LIQUIDACION DE SOSTEN SENOS



"Vestal"

Sostén - Senos

cortos en blanco a

\$ 2.40

Sostén - Senos

de jersey con forma de tul a

\$ 5.50

Sostén - Senos

largos en popelina labrada, colores a

\$ 9.50

Sostén - Senos

cortos en rica batista color, a

\$ 3.90

Sostén - Senos

largos que reducen completamente el estómago, en batista color a

\$ 6.50

Sostén - Senos

largos con forma de tul a

\$ 10.50

CASA VESTAL
Estado 261

Se despachan pedidos de provincia contra reembolso.

Gran novedad y comodidad la obtendrá usando el sostén rígido "Dunina" (patentado), al precio único de...

\$ 35.00

PROTEJASE



contra las enfermedades contagiosas que puedan entrar en su hogar por medio de los insectos, usando

"WHIZ"

Mata moscas, polillas, chinches, hormigas, etc.

DEPARTAMENTO DE MERCADERIAS GENERALES

MORRISON & Co.

IMPORTADORES:

Ahumada 65-77 — SANTIAGO — Castilla 212

¿INTERESES?... los más altos
¿GARANTIAS?... las más amplias
¿OFICINAS?... a través de todo el territorio nacional.
¿ATENCION?... rápida y eficiente.

... OFRECE A UD. LA

CAJA NACIONAL DE AHORROS

DONDE PUEDE DEPOSITAR SUS ECONOMIAS, ASEGURANDO, EN ESTA FORMA, SU PROPIO BIENESTAR Y EL DE LOS SUYOS.

Mis experiencias en la guerra mundial

por el General JOHN J. PERSHING
Comandante en Jefe de las Tropas Expedicionarias
Norteamericanas en la Gran Guerra.

Estados Unidos ofrecía la única esperanza para salvar a los Aliados de una derrota que se daba por asegurada. — Los desembarques de hombres y municiones marchaban con lentitud. — La situación se torna angustiosa: se temía que los Aliados no pudieran sostenerse por más tiempo. — La caída de Rusia y la suerte indecisa de Italia entenebrecían el horizonte. — El sentimiento pacifista ganaba terreno en Inglaterra. — Francia temía sufrir todo el peso de la derrota

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

Capítulo XIX

los jefes militares y civiles, nunca tomé en serio las opiniones pacifistas.

Los resultados del triunfo inglés en Cambrai no fueron muy duraderos. Los alemanes tomaron represalias bien pronto. El General von Marwitz reunió apresuradamente sus fuerzas dispersas, — unas quince divisiones — y el 30 de noviembre inició una vigorosa ofensiva. Los ingleses estaban escasos de reservas y antes de que continuaran el avance de von Marwitz los alemanes habían ganado casi todo el terreno perdido.

Un destacamento de ingenieros, perteneciente a nuestro regimiento No. 16, fue sorprendido, mientras ayudaba a los ingleses. Consta de 280 soldados que estaban en pie de guerra en la estación terminal ferroviaria de Gaisacourt. Antes de poder retirarse, un oficial y nueve soldados cayeron heridos. Más tarde siguieron combatiendo, provistos del armamento defensivo indispensable.

EL PROBLEMA CENTRAL

La segunda reunión del Consejo Supremo de Guerra tuvo lugar el 1.º de diciembre en Versalles. La primera se celebró en Rapallo. Nuestros representantes, políticos y militares eran Mr. House y el General Bliss, respectivamente. En la

sesión inaugural, M. Clemenceau expuso la posición en que se encontraban los Aliados e hizo mención especial de la caída de Rusia y de la probable retirada de fuerzas germanas de aquel frente. Aludó también a los reverses sufridos en el frente italiano, y a la casi desesperada situación de los Aliados por falta de hombres. Declaró que la única esperanza estaba en la ayuda inmediata de Norte América.

El Primer Ministro francés puntualizó también, y dijo a los representantes de las distintas potencias que sería necesario "tener siempre presente que su función es informar y aconsejar al Consejo Supremo de Guerra, desde un punto de vista general y nunca como representantes de sus respectivas naciones".

Los representantes militares a esta reunión recibieron instrucciones para examinar la situación militar e informar sobre un plan de operación para el futuro; estudiar la situación en que se encontraba Italia, tanto desde un punto de vista ofensivo como defensivo, y para que se presentara un informe acerca del mejor medio de utilizar el ejército belga en la campaña.

Esta reunión acabó de reafirmar en la creencia de que este Consejo se iba a convertir en un superparlamento, cuya misión sería, no sólo considerar las fuerzas disponibles, objetivos, etc., sino también la determinación de la política que se seguiría en el porve-

nir a fin de coordinar todos los movimientos de cooperación entre las potencias Aliadas.

La segunda reunión de la conferencia interaliada se terminó el día 3 de diciembre sin que ninguno de los problemas sometidos a su consideración quedase resuelto. Fueron, sin embargo, pasados al Consejo, el cual, a medida que pasaba el tiempo, buscaba coordinar la labor de varios comités nombrados para el estudio de distintos asuntos importantes.

(Copyright by The North American Newspaper Alliance).



Aunque los tiempos cercanos al puente se hallaban en condiciones lamentables debido al bombardeo de las divisiones, no por ello dejaban de celebrarse los servicios religiosos

OSORNO

José S. Fernández Delgado, T. G. 3,420 m2; Carolina Paredes y de García, T. G. 40,000; Suc. Francisco Soto, 24,800; Pedro José Vidal, T. G. 42,500; Epigiano Navarro, T. G. 17,300; Secundino Pérez, T. G. 49,100; Olegario Cea Pérez, T. G. 4,700; José Wernner Kruger, T. G. 200; Gino Apol Toiber, T. G. 126,500; Gerardo Méndez, T. G. 35,200; Juan Soto Carcamo, T. G. 2,800 m2; Gino Galeschmidt, T. G. 160; Juan Almonacid y de Pacheco, 62,500; Juan P. y Rosa Treuman, T. G. 7,800 m2; Edoardo Catalán Sultana, T. G. 5,500; Edoardo Catalán Sultana, T. G. 18,400; Juan 2.º Hernández, T. G. 11,100; Pedro J. Naguero, T. G. 8,600; Rosalía M. y de Vargas, T. G. 3,900; Bernardino Vera C. T. G. 1,000; 5,800 m2; Fabriciano Mayorga, T. G. 1,000; 5,500 m2; Remigio Pillaiche, T. G. 8,535; Saturnino Fernández y Hnos., T. G. 37,785; Maximiliano Hirschfeld, T. G. 300; Juan de Dios Angulo, T. G. 80,000; Juan Antonio Odrionari, T. G. 5,600; Gerardo Moraga, R. V. T. 88; Facundo Almonacid, R. V. T. 29,980; Jorge Arismendi, R. V. T. 24,900; Luis Navarro, R. V. T. 70,000; Juan Blafas, R. V. T. 98,750; Elisa Brauninger y hijos, R. V. T. 230; Celestino Walscher, R. V. T. 230; Federico Hechenbächer, por su mujer, R. V. T. 85,400; Guillermo Kaiser, R. V. T. 586; Abel Martínez, R. V. T. 104; Hugo Kaller, por Hoffman y Hnos., R. V. T. 31; Ricardo Lobel, R. V. T. 504; Alberto Bertin, R. V. T. 1,176; Quintilla, J. Angulo, R. V. T. 74,490; Teodoro Rosa, R. V. T. 378,700; Juan Mellanca, R. V. T. 233,711; Carlos Dürich, R. V. T. 2,607; Doctorado Kann, R. V. T. 58, 6,575; Santiago

(CONTINUARÁ)

La decisión a que se había llegado de crear un Consejo Superior de Guerra, el cual centralizaría la dirección general de la campaña, era considerada uno de los factores que, sin duda, contribuirían a fortalecer la situación de los Aliados. Pero, el factor decisivo, en caso de que se pudiese utilizar a tiempo, era la tremenda potencialidad física y económica de Estados Unidos. Poner esta caudal de energía a la disposición de los Aliados antes de que fuese demasiado tarde, era el problema que demandaba la atención de todos. Harían los Aliados cualquier sacrificio para llegar a un acuerdo y sacar partido de una rápida y efectiva actuación de Estados Unidos?

Los delegados norteamericanos a la conferencia interaliada fueron convocados a una reunión general antes que ésta se llevase a cabo, a fin de cambiar impresiones. El coronel House, quien todavía gozaba de la confianza del Presidente Wilson y a quien se consideraba como una de las figuras más destacadas en el mundo diplomático, presidió la mencionada junta previa.

IMPORTANCIA DE LOS TRANSPORTES

Era evidente que todos los aliados reunidos veían a Estados Unidos como la única potencia capaz de

97,415.02 HECTAREAS DE TERRENO ENTREGO EN ENERO EL MINISTERIO DE LA PROPIEDAD AUSTRAL

Nómina de los decretos expedidos

El Ministerio de la Propiedad Austral entregó durante el mes de enero último 97,415.02 hectáreas de terreno. Damos a continuación la nómina de títulos expedidos sobre el particular:

ANGOL

Suc. Paricio Varela, T. G. 34; Cardenio Provoste, T. G. 25,800; Suc. Bartolomé Orellana, T. G. 10,310; Nicomede Villablanca, T. G. 39,500; Félix Delgado, T. G. 21,530; Sucesión Bartolomé Orellana, Exento, 38; Filidor Yañez, Exento, 248,600; Hermilio Catalán Catalán, Exento, 192; José Zúñiga, R. V. T. 213; Germán Dechter, R. V. T. 13,100; Augusto Schmitt, R. V. T. 208; Manuel 2.º Orellana, 3,000 m2; José 1.º Orellana, 1,000 m2; María del C. Ullco, 480 m2; Juan Leal, 480 m2.

CONTUMLO

Froilán Guzmán, T. G. 40; Juan Durán, T. G. 43,600; Eusebio Buitrago, T. G. 30; Froilán Valenzuela, T. G. 29,500; Francisca Millanero y de Ralaindo, T. G. 13,630; Benito Pedero Puentes, T. G. 13, 10,30; Clara y Glodomira, Marián y de Ralaindo, T. G. 119,830; Juana de D. Roca y de Rocha, T. G. 34,500; Rosa Pináur y de Neulim, T. G. 10,30; Rosendo Huasquín, T. G. 19,400; Nicolás Carrasco, T. G. 34,550; Dionisio Arango, T. G. 50,600; Juan Necurín y

otros, T. G. 20,500; Marcelino Sáez S., R. V. T. 32, 3,615 m2; Gabriel Sáez por su esposa, R. V. T. 169, 5,355 metros cuadrados; Waldo Harniche, R. V. T. 12,900; Gregorio Aravena y otros, R. V. T. 425,800; José Rocha, R. V. T. 131,150; Elías Muñoz, por su conyuge, e hijos, R. V. T. 1, 2,426 m2; Elías Muñoz, por su conyuge e hijos, R. V. T. 114, 74 m2; Elías Muñoz, por su conyuge, e hijos, R. V. T. 1,280; Elías Muñoz, por su conyuge e hijos, R. V. T. 213; Elías Muñoz, por su conyuge e hijos, R. V. T. 151, 4,268 m2; Eudocio Vical González, 1,000 m2; Eudocio Ortiz V., no ha lugar, R. V. T. 5,000,600.

TEAUO

Suc. Rosalía Muñoz de Bower y otros, T. G. 72; Teodoro Nawrath Bother, T. G. 20,200; Suc. Juan de Dios Orrego, T. G. 66,500; Amador Puentes alba, T. G. 41,200; Abel Gacina Godey, T. G. 100; Adolfo 2.º Rubilar, T. G. 58; Juan A. Fonseca, T. G. 40; Carlos Yáñez Gutmann, T. G. 20,580; Juan Manuel Alvarado, T. G. 4,150; Ignacio Páulen Alfaro, T. G. 74; José del C. Sepúlveda, Exento, 14; José Luis Rubilar, no ha lugar a venta directa, 75.

PITRUFQUE

Dario Zaharín Sepúlveda, T. G.

87,500; José Abetancour, T. G. 56,400; Catalina Anabádon, V. D. 14,200; José P. Rosales, No ha lugar, T. G. 80.

LA LEYENDA

T. G. — Título gratuito

R. V. T. — Reconocimiento de validez de títulos.

V. D. — Venta directa.

Y Varios.

2,036 m2; Belarmino Zapata Morales, T. G. 13; Sus. Teniente Castro, T. G. 12,450; Juan Esteban Peñaflillo, T. G. 69,500; José Gramer Zúñiga, T. G. 149; José Dolores Muñoz A., T. G. 31,500; Manuel Mera Puchi, T. G. 173,500; Rosario Maldonado y de Paredes, T. G. 52,500; Felindicia Contreras, S. T. G. 13; Federico Schilling, T. G. 20; José I. Troncoso, T. G. 8; Pascual Bustos, T. G. 425; Barbatú Edices, T. G. 8,100 m2; Orolaimo Montecinos M., T. G. 2,250; Narciso Sarabia, R. V. T. 253; Eliseo Largo, Santo Tomás, no ha lugar, R. V. T. 130,500; Luisa Millanao Aburio, R. V. T. 600.

LAUTARO

María Cifuentes v. de A., T. G.

LA 14.ª LECCION DE INGLÉS TRANSMITIRA HOY NUESTRA ESTACION DE RADIO

El Curso Fundamental de Inglés de LA NACION

La Radio "Nación" transmitirá hoy a las 20.30 horas, la décima cuarta lección de nuestro curso fundamental de 23 lecciones de inglés, grabadas en discos Victor, por profesores de la Universidad de Chile. La lección de hoy fue publicada en "La Nación" del sábado último, con el título de "Some Pocket Articles" (Algunos objetos de bolsillo) y fue grabada por Mr. Albert E. Norman.

INSTRUCCIONES PARA EL ESTUDIO

Cuando haya logrado comprender íntegramente el texto inglés, ayudándose de la traducción únicamente para comprobar si su interpretación directa del inglés ha sido correcta, escuche con atención alguna vez la transmisión, la pronunciación de cada palabra y la entonación de la frase. Repita en seguida varias veces la lectura, en voz alta, hasta que pueda reproducir de memoria, por escrito y oralmente, los principales conceptos. Sólo entonces está en condiciones de pasar a la lección del día siguiente.

Publicamos en seguida la lección 16.ª, que será transmitida el miércoles próximo, cuando constituya la lección 17.ª.

Ayer Domingo no hubo transmisión de nuestro curso de inglés.

SIXTEENTH LESSON

Cardinal Numbers

Let us learn how to count.

Look at your book and repeat with me in a low voice.

0 nought	10 ten	19 nineteen
1 one	11 eleven	20 twenty
2 two	12 twelve	30 thirty
3 three	13 thirteen	40 forty
4 four	14 fourteen	50 fifty
5 five	15 fifteen	60 sixty
6 six	16 sixteen	70 seventy
7 seven	17 seventeen	80 eighty
8 eight	18 eighteen	90 ninety
9 nine	19 nineteen	100 one hundred
Now compare: six	nine	sixteen sixty
		nineteen ninety

Did you find the rule?

Now I am going to count from twenty up to thirty: (21) twenty one, (22) twenty two, (23) twenty three, (24) twenty four, (25) twenty five, (26) twenty

six, (27) twenty seven, (28) twenty eight, (29) twenty nine, (30) thirty.

Between the hundreds and the units we put the word and.

Listen:

101	one hundred and one
102	one hundred and two
153	one hundred and fifty three
200	two hundred
600	six hundred (no "s")
924	nine hundred and twenty four
1,000	one thousand
5,000	five thousand (no "s")
1,930	one thousand nine hundred and thirty
	or nineteen hundred and thirty
1,000,000	one million
15,000,000	fifteen million (no "s")

DECIMA SEXTA LECCION

Números cardinales

NOTA.— Es innecesario traducir la lección completa, porque al escribir los números ya se ha dado la traducción. Traduciremos sólo algunas frases.

Let us learn how count.—Aprendamos a contar.

Look at your book and repeat with me in a low voice.—Mire su libro y repita conmigo en voz baja.

Now compare.—Ahora compare.

Did you find the rule?—Encontró Ud. la regla?

Now I am going to count from twenty up to thirty.—Ahora voy a contar de veinte hasta treinta.

Between the hundreds and the units we the word "and".—Entre las centenas y las unidades ponemos la palabra "y".

LA CONJUGACION DE LOS VERBOS EN INGLES

Una ojeada comparativa

Las dificultades casi insuperables que encuentra el inglés para expresarse correctamente en castellano se deben en gran parte a las complicaciones de nuestros verbos.

Veamos solamente el verbo "tener". El castellano dice en el presente indicativo: Yo tengo, tú tienes, él tiene, nosotros tenemos, vosotros tenéis, ellos tienen. El inglés dice: I have, you have, he has, we have, you have, they have. Es decir, todas las formas son iguales, con excepción de la tercera persona singular. Para expresar las ideas del pretérito y del co-pretérito el inglés dice: I had, you had, he had, we had, you had, they had. El castellano dice para el pretérito: yo tuve, tú tuviste, él tuvo, nosotros tuvimos, vosotros tuvisteis, ellos tuvieron. Para el co-pretérito dice: yo tenía, tú tenías, él tenía, nosotros teníamos, vosotros teníais, ellos tenían. Como se ve, tres tiempos castellanos, con 18 formas diferentes, se reducen en inglés a dos tiempos y a tres formas... (Tenses: present and past; forms: have, has had).

Y si continuáramos la comparación, encontraríamos que este verbo haber, que nos parece tan sencillo a los de habla española, tiene más de cincuenta formas diferentes para expresar todas las ideas de modo, tiempo, persona y número y que en inglés todas estas mismas ideas se pueden expresar con cuatro formas sencillísimas.

Lo que ocurre con el verbo "have" puede decirse que ocurre con todos los verbos, con excepción de los irregulares que tienen cinco formas. No hay, por lo tanto, complicaciones que nos impidan iniciar el estudio de la conjugación inglesa.

Fusión de las Compañías Navieras Nacionales

Hoy regresa de Valparaíso el Jefe del Departamento de Navegación de la Subsecretaría de Comercio

Hoy regresará de Valparaíso el jefe del Departamento de Navegación de la Subsecretaría de Comercio, señor Carlos Tello, que se encuentra en la ciudad de Valparaíso para la reunión de los señores de la Subsecretaría de Comercio, que se celebró el sábado pasado con el objeto de concurrir a las reuniones de los armadores nacionales, que se celebran en la ciudad de Valparaíso.

El Sr. Tello, a cuyo cargo ha estado

La nueva organización del tránsito ha sido bien recibida por el público

Ubicación y radio de las cuatro tenencias recientemente creadas

El Capitán de Carabineros don Pedro Sepúlveda Poblete se hará cargo hoy de la 25.ª Comisaría de Tránsito, repartición creada recientemente y cuya finalidad es extender a los barrios el control de la movilización de vehículos.

La 25.ª Comisaría fue organizada de orden superior por el Teniente don Ignacio Badal Jiménez, oficial que se ha especializado en tránsito público, y que permanentemente desempeña la jefatura del Centro Automovilístico.

RESULTADO DEL NUEVO SERVICIO

La ampliación de los servicios del tránsito estudiada convenientemente por el Comandante don Armando Valdés, ha dado excelentes resultados.

En la actualidad, en todos los barrios de Santiago, — barrios centrales o de suburbios, — hacen servicios esos carabineros de tránsito que impiden las infracciones a los reglamentos vigentes, o lo que es lo mismo, luchan por la disminución de accidentes, lo cual se ha conseguido ampliamente.

LA ORGANIZACION DEL TRANSITO

Numerosas personas nos han escrito pidiéndonos detalles respecto de la nueva organización del tránsito. La mayoría son automovilistas, que desean saber cómo deben dirigirse en caso de reclamos o para el retiro de sus documentos.

La Prefectura del Tránsito está en la calle Teatinos 666. En el mismo edificio está la base de la 25.ª Comisaría, de la cual dependen las siguientes Tenencias.

La 1.ª Tenencia tiene su asiento en la 9.ª Comisaría, y ella cubre el radio de esa sección, de la 5.ª y de la 10.ª.

La 2.ª está ubicada en el cuartel de la 7.ª Comisaría, y cubre ésta, la 7.ª, la 11.ª y la 8.ª.

La 3.ª tiene su asiento en la 4.ª Comisaría, cubre el radio de ésta, de la 12.ª y de la 13.ª Comisarias.

Los jefes de las respectivas Tenencias son los siguientes oficiales: 1.º Brigadier don Luis Valenzuela, 2.º Brigadier don Jorge Lanza, 3.º Teniente don Rigoberto Cárdenas, y 4.º Brigadier don Augusto Vilecillo.

Un buen CUTIS

SOLO SE MANTIENE

USANDO EL IN-

COMPARABLE

JABON

DE

ATKINSON

\$ 1.80

Lt.—28 Feb.

Inglés por Discos

El curso de "23 LECCIONES FUNDAMENTALES DE INGLES"

que "La Nación" en colaboración de su Estación de Radio-difusión, ofrece a sus lectores está grabado en discos VICTOR y es el método más seguro y fácil para llegar a hablar correctamente el inglés. El álbum con los discos y un folleto:

\$ 160.00

Visite a su Agente Victor o escriba a Casilla 3380, Valparaíso.

LA-NV

Las carreras de ayer en el Hipódromo Chile

Ante la numerosa concurrencia de costumbre se efectuó la reunión matutina de ayer en el Hipódromo de La Florida, cuyo programa se presentaba de inagotable interés para el aficionado.

La catedral estuvo en un pésimo día, pues de sus preferidos, el único que logró imponerse fue Field Marshall. De los otros, Guardia Imperial remató segundo; Istria II no ocupó puesto en la tabla; Vistosa fue tercera; Sentencioso y Belvedere terminaron fuera del marcador, y finalmente, Nap, sólo consiguió el cuarto lugar.

Greta Garbo, Catriona y Yara abandonaron la categoría de perdedores, siendo el más subido el de la hija de Hazard, que repartió \$ 294.80 por cada diez.

En la sexta carrera se produjo un accidente, que afortunadamente no tuvo las consecuencias que se le atribuyó en un principio. Cuando el

Beaugen dió cuenta de Vadarkablar en la prueba básica. — Old Kate (Old Boy) y Field Marshall (Holy Friar), abandonaron la categoría de perdedores. — El handicap de velocidad se resolvió por la sorpresa de Catriona. — En las pruebas restantes ganaron Greta Garbo, Yastá y Yara

castó emplearse para batir por dos y medio cuerpos a Voladorcito y Moruna.

Despachado el grupo, A Toda Pata, alzó la delantera, vigilada por Cuerpo Malo, situándose tercera Moruna y a continuación Glove, Voladorcito, Mi Coronel, Re Fa La y Baqueana, con Field Marshall y Mensajera en los últimos lugares.

Al dejar atrás los 900 metros, Moruna igualó posiciones con A Toda Pata, y antes de la curva pasaba al frente, a la vez que Field Marshall, que se había colocado paulatinamente, aparecía en cuarto término.



Catriona precede a Nazarena y Vistosa



Beaugen se impone sobre Vadarkablar y Conca Venen

grupo entraba a la recta, rodó Bayeta y Ratoncillo, que venía más atrás, se encorrió en ella, cayendo encima de las banderas. Los jockeys O. Santander y P. Valderrama fueron llevados a la Asistencia Pública, en donde quedaron hospitalizados.

Se dió comienzo a la reunión con una de las series del premio Bombón Rose, destinada a 3 años no ganadores, y en donde Old Kate se impuso al galope, delante de Guardia Imperial y Primera Tiple.

Alzadas las cintas, Buena Cosa apareció al frente, colocación que luego cedió a Old Kate, la que no demoró en poner hasta dos cuerpos sobre la pupila del Nervión, que precedía a Guardia Imperial, Primera Tiple, Belkiss, Javanés, Old Iribarri, Day Light, y los otros, en tanto que Barquillero se dividía al fondo.

Poco antes de la curva, Guardia Imperial desplazó a Buena Cosa, a la vez que Primera Tiple avanzaba al tercer puesto y sin otra variación, entró el grupo al derecho final. Old Kate enfilió la recta con la

Una vez en la recta, Field Marshall acudió en busca de Moruna, a la que dominó sin mayor esfuerzo, no tardando en desprenderse del grupo, y sin inquietarse por el avance de Voladorcito, llegó a la raya con dos y medio cuerpos sobre el hijo de Bishop, que precedió por pescuezo a Moruna. Cuarto remató Glove, que aventajó a Mi Coronel, Re Fa La y Baqueana. Último Cuerpo Malo.

No corrieron: Contenta y Winter Queen.

Ocupaba el tercer lugar del programa una de las series del premio Bombón Rose, y que se resolvió por la sorpresa de Greta Garbo, la que, sobre la pupila del Nervión, que precedía a Guardia Imperial, Primera Tiple, Belkiss, Javanés, Old Iribarri, Day Light, y los otros, en tanto que Barquillero se dividía al fondo.

Poco antes de la curva, Guardia Imperial desplazó a Buena Cosa, a la vez que Primera Tiple avanzaba al tercer puesto y sin otra variación, entró el grupo al derecho final. Old Kate enfilió la recta con la

Garuda, se fué en demanda del disco, al que cruzó con dos y medio cuerpos sobre Angélico, que precedió por media cabeza a Brabante. Cuarto Aquilón, y más atrás, Peruna.



Old Kate da cuenta de Guardia Imperial y Primera Tiple

Alzadas las cintas, Buena Cosa apareció al frente, colocación que luego cedió a Old Kate, la que no demoró en poner hasta dos cuerpos sobre la pupila del Nervión, que precedía a Guardia Imperial, Primera Tiple, Belkiss, Javanés, Old Iribarri, Day Light, y los otros, en tanto que Barquillero se dividía al fondo.

Poco antes de la curva, Guardia Imperial desplazó a Buena Cosa, a la vez que Primera Tiple avanzaba al tercer puesto y sin otra variación, entró el grupo al derecho final. Old Kate enfilió la recta con la

Vistosa, que remató tercera, correspondiendo la victoria a Catriona, que repartió \$ 294.80 por cada diez a sus escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigilados por Paisa, en cuya siga se movían Elvira, Vistosa, Esmeraldita, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Divette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Paisa, que ahora precedía a Vistosa, Peteca y Esmeraldita, pero al encerrar las galerías, Catriona se desprenderse de Nazarena, que, agotada por la violencia del tran, comenzó a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona, exigida a fondo por su jockey, afianzó sus posiciones, llegando a la raya con dos cuerpos sobre la hija de Isabelino, que aventajó por uno y medio cuerpo a Vistosa. Cuarta Paisa, y a continuación, última Divette.

En el momento de partir rodó Glafira.

Tiempo: 54.45.

No corrió: Valenciana.



Greta Garbo derrota fácilmente a Angélico y Brabante

Razón y Sentencioso, mientras que My Dolly y Farolero cerraban la marcha.

Faltando 900 metros, Beaugen se desbizo de la compañía de Sagitario.

Vadarkablar en violento rush, obligando a la hija de Piliastre a encerrarse a fondo, para derrotarlo por un pescuezo. El tercer lugar, a dos cuerpos, lo conservó Conca Venen, y Sentencioso, Penúltima La Razón y último Farolero.

Tiempo: 1.32.35.

Corrieron todos.

Nuestra favorita Yastá triunfó holgadamente en la sexta carrera, en donde aventajó por uno y medio cuerpo a Bagatela y Bandierita, mien-

zaba, precediendo ahora a Livonia, Duchá Fria, Yara, Glenluc, Rodón Nap con Holyrood, Yastá y Nap.

El puntero no logró desprenderse más de medio cuerpo sobre sus seguidores, que actuaban muy apretados, y en esta forma aparecieron en la recta.

A la altura de las galerías, Duchá Fria dió cuenta de Araucano, al tiempo que Holyrood, Yastá y Nap hacían presentes con tramos cortos.

En los tramos decisivos, Yara, más efectiva en su avance, dió casa a Duchá Fria, y en la misma curva la derrotaba por media cabeza, quedando tercero, a un cuerpo, Holyrood. Cuarto Nap, delante de Glenluc, Araucano. Último Don Fausto.

Tiempo: 1.33.

Corrieron todos.

Noticias Diversas

HIPODROMO CHILE

3.a L. A. Zúñiga (La Ganga) reclamó contra M. 2.º Araya (Pia) por haberlo estorbado a la altura de los 900 metros.

Se suspendió a Araya por 1 día, y se multó a Zúñiga en \$ 100 por huaquear a Araya.

4.a Se produjeron varios reclamos por accidentes en la partida, en que se comprobó que el cantante Raúl Tapia (Catriona), por lo que se acordó suspenderlo por 4 meses.

5.a C. Santander (Sentencioso) y S. Villanueva (My Dolly) se presentaron exponiendo que sus caballos se habían negado a emplearse en el curso de la carrera.

El preparador de Sentencioso, que no sabía a qué atribuir la mala carrera de su pupilo, exhibió una suma jugada a ganador.

6.a En esta carrera rodaron O. Santander (Bayeta) y P. Valderrama (Ratoncillo).

Se acordó dejar abierta una investigación mientras se puede recibir la declaración de los jinetes accidentados.

El juez de partida suspendió a Vadarkablar por 2 meses, pudiendo tomar parte en los clásicos.



Field Marshall aventaja a Voladorcito y Moruna

ventaja adquirida, y levantada al freno por el piloto, siguió sin amigos al disco, el que cruzó con tres cuerpos sobre Guardia Imperial, que aventajó por cinco cuerpos a Primera Tiple. Cuarto fué Old Iribarri, Javanés, Buena Cosa y Belkiss. Última se clasificó Day Light.

Tiempo: 1.27.

Corrieron todos.

La prueba siguiente, sobre las mismas bases y recorrido de la anterior, fué un fácil triunfo para el favorito Field Marshall, el que no ne-

tro, en donde la hija de Diamond Rose, que servía de prueba base a la reunión y en donde Beaugen se impuso estrechamente sobre Vadarkablar, en tanto que el favorito Sentencioso no ocupaba puesto en la tabla.

Vadarkablar demoró largo rato la partida, y por fin, cuando el campo quedó libre, Beaugen se destacó al frente, colocación que luego cedió a Conca Venen, quedando segundos Sagitario con Beaugen y a continuación Ukelele, Vadarkablar, Arquero, La



Yara vence estrechamente a Duchá Fria y Holyrood

exigida a fondo por su jockey, afianzó sus posiciones, llegando a la raya con dos cuerpos sobre la hija de Isabelino, que aventajó por uno y medio cuerpo a Vistosa. Cuarta Paisa, y a continuación, última Divette.

En el momento de partir rodó Glafira.

Tiempo: 54.45.

No corrió: Valenciana.



Yastá delante de Bagatela y Bandierita

Se puso fin a la interesante reunión con la segunda serie de 1500 metros, prueba que tuvo un estrecho final entre Yara y Duchá Fria, correspondiendo la victoria a la primera por la ventaja mínima.

Don Fausto fué el primero en surgir a la delantera, asediado muy de cerca por Araucano, Glenluc, Livonia y Alhuc, quedando a continuación Beaugen, Yara, Duchá Fria, Oromedón y los otros sin colocación definida, con Cuerpo a Cuerpo a la retaguardia.

A los 200 metros, Araucano desplazó a Don Fausto, y luego Alhuc avan-

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista liviana)

000 Primera carrera.—Premio BARITONO (1.a serie).—1.400 metros.—Premios: \$ 3.500 al 1.º, \$ 700 al 2.º y \$ 350 al 3.º			
G. P.			
1.º	Old Kate, con 50 kilos, por Old Boy e Incidencia, del Stud "Chillihue", Jinete, A. Cárdenas.	600	856
2.º	Guardia Imperial, con 51 kilos, M. Araya.	2385	1403
3.º	P. Tiple, con 51 kilos, J. L. Díaz.	1500	1205
4.º	Old, con 47 kilos, D. Solís.	422	488
5.º	Barquillero, con 56 kilos, J. A. Sánchez.	48	51
6.º	Iribarri, con 56 kilos, L. A. Morgado.	431	305
7.º	G. Queen, con 50 kilos, M. Rojas.	11	35
8.º	Don Fausto, con 57 kilos, P. Cárdenas.	53	44
9.º	Javanés, con 53 kilos, C. Santander.	138	149
10.º	Day Light, con 47 kilos, E. Seaver.	20	15
11.º	La Fria, con 46 kilos, G. Valencia.	20	27
12.º	Belkiss, con 47 kilos, L. López.	77	82
13.º	Minimum, con 46 kilos, L. Ba-	95	179
14.º	ITA.		
		8751	4650

Ganado por tres cuerpos; el tercero a cinco cuerpos.
Tiempo: 1.27.
Preparador del ganador, A. Cárdenas.
DIVIDENDOS

Ganador de Old Kate...	\$ 41.90	\$ 21.30
Placé de Id.	6.50	8.50
Id. de G. Imperial.	5.90	8.00
Id. P. Tiple.	6.10	6.20

000 Segunda carrera.—Premio BARITONO (2.a serie).—1.400 metros.—Premios: \$ 3.500 al 1.º, \$ 700 al 2.º y \$ 350 al 3.º			
G. P.			
1.º	Field Marshall, con 54 kilos, por Holy Friar y Red Rose, del Stud "San Javier", Jinete, B. Villanueva.	8981	3229
2.º	Voladorcito, con 50 kilos, P. Cárdenas.	221	269
3.º	Moruna, con 50 kilos, B. Tapia.	235	235
4.º	Glove, con 51 kilos, J. M. Acuña.	464	396
5.º	Cuerpo Malo, con 53 kilos, J. F. Villanueva.	17	23
6.º	Mensajera, con 57 kilos, D. Solís.	1308	1032
7.º	Mi Coronel, con 55 kilos, L. A. Morgado.	1622	1897
8.º	Re-fa-la, con 57 kilos, A. Cárdenas.	315	212
9.º	Nueva, con 53 kilos, M. Quere-	55	50
10.º	A toda pata, con 46 kilos, C. Be-	129	125
11.º	Baqueana, con 45 kilos, E. Seaver.	66	85
		7813	6052

Ganado por dos y medio cuerpos; el tercero, a pescuezo.
Tiempo: 1.27.35.
Preparador del ganador, B. Cárdenas.
No corrieron: Contenta, con 56 kilos; Winter Queen, con 54.

DIVIDENDOS	Santiago	Vina
Ganador de F. Marshall.	\$ 10.30	\$ 10.50
Placé de Id.	6.50	6.70
Id. de Voladorcito.	5.10	5.20
Id. de Moruna.	5.20	5.30

000 Tercera carrera.—Premio Bombón Rose (4.a serie).—1.500 metros.—Premios: \$ 3.000 al 1.º, \$ 600 al 2.º y \$ 300 al 3.º			
G. P.			
1.º	Greta Garbo, con 50 kilos, por Bayaceto y Vía Láctea, del señor J. Ferrer, Jinete, A. Sánchez.	355	279
2.º	Angélico, con 58 kilos, G. Adams.	985	520
3.º	Brabante, con 55 kilos, V. J. Muñoz.	1248	966
4.º	Aquilón, con 51 kilos, J. Muñoz.	533	508
5.º	Clemencia, con 56 kilos, E. Asen-	584	543
6.º	La Ganga, con 56 kilos, L. A. Zú-	1333	998
7.º	Algarabía, con 54 kilos, M. Ro-	437	359
8.º	Istria, con 54 kilos, D. Solís.	2063	2016
9.º	Noctule, con 53 kilos, J. P. Fuen-	785	515
10.º	P. Jole, con 49 kilos, M. Ara-	439	421
11.º	Colpué, con 47 kilos, J. F. Valen-	64	84
12.º	Montenotte, con 47 kilos, L. A.	199	183
13.º	Pastene.	146	140
14.º	Perugia, con 46 kilos, L. Ba-		
15.º	ITA.		
		9795	7513

Ganado por dos y medio cuerpos; el tercero, a media cabeza.
Tiempo: 1.34.
No corrieron: San Rosendo, con 53 kilos; My Diamond, con 45.

DIVIDENDOS	Santiago	Vina
Ganador de G. Garbo.	\$ 120.70	\$ 102.10
Placé de Id.	33.70	30.10
Id. de Angélico.	20.40	21.80
Id. de Brabante.	13.30	14.10

000 Cuarta carrera.—Premio BALTICO.—900 metros.—Premios: \$ 2.500 al 1.º, \$ 500 al 2.º y \$ 250 al 3.º			
G. P.			
1.º	Catriona, con 46 kilos, por Hazard, y Allison, del señor G. Ayala, Jinete, B. Tapia.	333	220
2.º	Nazarena, con 47 kilos, D. Solís.	1083	1010
3.º	Vistosa, con 55 kilos, E. Asen-	2187	1316
4.º	Elvira, con 59 kilos, M. Araya.	495	362
5.º	Dardania, con 61 kilos, M. Pon-	262	123
6.º	Peñasco, con 53 kilos, J. Avenida-	444	320
7.º	Elvira, con 59 kilos, C. Pombes.	439	295
8.º	Peteca, con 54 kilos, B. Villanue-	1496	1172
9.º	Sentencioso, 57, C. Santander.	1554	1400
10.º	My Dolly 54, S. Villanueva.	803	726
11.º	Ukelele, 52, J. M. Acuña.	496	927
12.º	Arquero, 51, J. Herrera.	2019	1141
13.º	Decreto Ley, con 47 kilos, G. Va-	87	85
14.º	Asimlica, con 47 kilos, L. A. Pa-	913	830
15.º	Glafira, con 46 kilos, A. Lab.	185	192
		1123	7464

Ganado por dos cuerpos; el tercero, a uno y medio cuerpo.
Tiempo: 54.45.
Preparador del ganador, S. Ayala.
No corrió: Valenciana, con 45 kilos.

DIVIDENDOS	Santiago	Vina
Ganador de Catriona.	\$ 147.40	\$ 133.20
Placé de Id.	37.20	37.10
Id. de Nazarena.	11.60	14.30
Id. de Vistosa.	10.00	8.30

000 Quinta Carrera.—Premio BOMBON ROSE (1.a serie).—1.500 metros.—\$ 4.000 al 1.º, \$ 800 al 2.º y \$ 400 al 3.º.			
G. P.			
1.º	Beaugen con 53 kilos por Piliastre y Orgeón, del señor D. Arcen, Jinete J. Muñoz.	2346	1574
2.º	Vadarkablar, 48 kilos, D. Solís.	1083	808
3.º	Conca Venen, 47 M. Araya.	1913	1036
4.º	Sagitario 50, H. Moya.	1515	1008
5.º	Farolero 61, E. Suárez.	17	18
6.º	Sentencioso, 57, C. Santander.	2513	1400
7.º	My Dolly 54, S. Villanueva.	1554	726
8.º	Ukelele, 52, J. M. Acuña.	803	726
9.º	Arquero, 51, J. Herrera.	496	927
10.º	La Razón, 48, G. Valencia.	272	192
		12542	7140

Ganado por pescuezo; el 3.º a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.32.35.
Preparador del ganador: L. Aravena.
DIVIDENDOS EN SANTIAGO

DIVIDENDOS EN SANTIAGO		
Ganador de Beaugen	\$ 23.40	
Placé de Id.	14.30	
Placé de Conca Venen	11.60	
Placé de Bandierita	11.70	

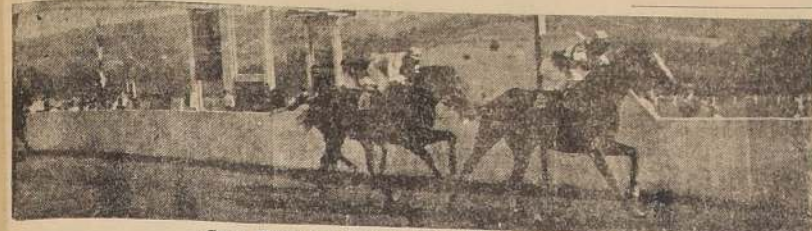
DIVIDENDOS			
Ganador de G. Garbo.	\$ 120.70	\$ 102.10	
Placé de Id.	33.70	30.10	
Id. de Angélico.	20.40	21.80	
Id. de Brabante.	13.30	14.10	

DIVIDENDOS EN VINA			
Ganador de Beaugen	\$ 22.70	\$ 22.70	
Placé de Id.	14.30	14.30	
Placé de Vadarkablar	11.60	14.30	
Placé de Conca Venen	11.70	11.70	

ganador de Catriona.. .. .	\$ 147.40	\$ 143.2
placé de Id.. .. .	35.20	37.1
d. de Nazarena.... .. .	11.60	14.3
d. de Vistosita.. .. .	10.00	8.3



Freire mejoró el récord de Old Boy para la milla



Gran Tenor se impone sobre Biribi y Valerosa

(De la 1.ª página)

cliente, y séptimo y último Don Raúl. Tiempo: 1:24 1/5. Corrieron todos. Jinete del ganador, J. Zúñiga. Preparador, Humberto Pérez.

SEXTA CARRERA

Marcha Real, cuya presencia hasta el Domingo por la mañana fue dudosa, debido al estado de la pista, ganó en buena forma la sexta carrera, premio Fatal, handicap sobre 1.400 metros.

Después de regular espera, funcionaron las cintas, y Marcha Real, que llevaba los paños, picó en el acto a la punta, seguida de Pupú, Pimlico, Chato, Barredor y los otros agrupados. Luego pasó Pupú al frente, quedando entonces segunda Marcha



Marcha Real precede a First Alarm y Pupú

su vez, precedió a Bardelys por un peso. Cuarta Blandengue; 5.º Aboukir; 6.º Arlette; 7.º Fripón, y 8.º último Brocato. Tiempo: 1:30 1/5. No corrieron: Cana al Aire y Bacchus Rex.

Jinete del ganador, Miguel Baeza. Preparador, Juan Cavieres.

El caballo Cana al Aire fue devuelto al pesaje desde el punto de partida, debido a que mancuaba a causa de un mal herraje.

OCTAVA CARRERA

Puso fin a la reunión el premio Frondeur, handicap sobre 1.900 metros, y en donde nuestro favorito Scaramouche se impuso al galope, delante de Chute y Samuray. Chute marcó el camino, cortado cinco cuernos delante de El Monarca.

ca y Scaramouche. A tres cuerpos de este se situó Campeador y más atrás Samuray, Zarzuela y al fondo, Molenario. Poco antes de girar la curva final, Scaramouche se colocó segundo, y en los primeros tramos de la recta dominó a Chute, que no opuso resistencia.

El pupilo de Figueroa se fue al disco levantado al freno, para renatar con tres cuerpos de ventaja sobre Chute, que precedió a Samuray por un cuerpo y medio.

Cuarto Campeador; 5.º El Monarca; 6.º Zarzuela, y séptimo y último, Molenario. Tiempo: 1:58 4/5. No corrieron: Diamond Good y Mousala. Jinete del ganador, P. Santander. Preparador, Luis A. Figueroa. A continuación damos los resultados generales.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

PRIMERA CARRERA

La gran favorita Fila Indiana se impuso en la primera carrera, en forma mucho más estrecha de lo que se esperaba, pues apenas pudo batir a Grama por 1/2 cuerpo.

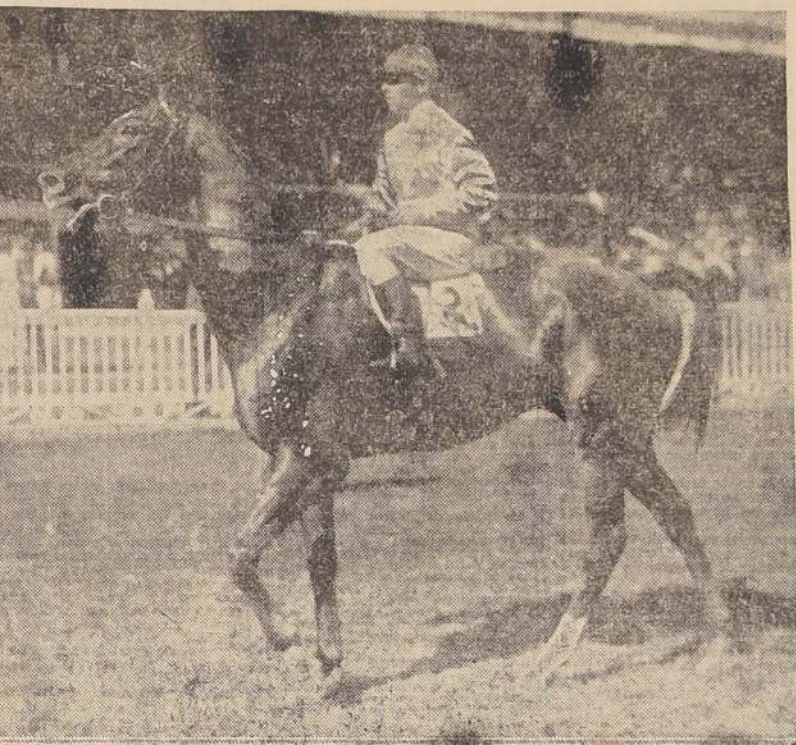
Con los reditos de Francfort, Villa Real y Bribona, el lote quedó reducido a 5 rivales, y la pupila de Lacalle arrastró con tan grande favoritismo, que abió el sport mínimo de 6 pesos.

Cuando el campo quedó libre, Grama picó al frente, seguida a 2 cuerpos de Fila Indiana y La Plata, quedando más atrás Las Dichas y Reina Isabel.

en un canter, pero en los últimos metros se hizo presente Jersey, y después de paulatino avance, consiguió dar alcance al hijo de Mago, para batirlo por un pescuezo, quedando tercero, a igual distancia, Mr. Briggs, delante de Lord Clifford. Tiempo: 1:20 3/5. No corrieron: Ivanrey y Mermelada. Jinete del ganador, O. Ulloa. Preparador, Juan Rivera.

TERCERA CARRERA

El favorito Gran Jauja se impuso al galope en la tercera carrera, premio Falkland, sobre 1.500 metros. Tin Tin se encargó de marcar el camino, cortado tres cuerpos delante de Repisa y Gran Jauja, los que precedían a Troutbeck, Bancarrota, Piflor, sexto Troutbeck, séptimo Ville Lumière, y octavo y última, lejos, Bancarrota. En los comienzos de la recta final, Gran Jauja dominó a Tin Tin, pa-



El invitado Freire después de marcar 1:35 1/5, nuevo record para la milla



Gran Jauja regresa al pesaje después de ganar la tercera carrera. — Jockey, J. M. Baeza



Fila Indiana, que ayer abandonó la categoría de perdedores. Jockey, R. Olguín

Frente a las galerías, la favorita se aproximó a Grama, pero ésta se defendió admirablemente, y solamente después de grandes esfuerzos pudo Fila Indiana dominarla por medio cuerpo. El tercer lugar, a 3 cuerpos, lo conservó La Plata, delante de Reina Isabel, Quinta y última, Las Dichas. Tiempo: 47 3/5. No corrieron: Francfort, Bribona y Villa Real. Jinete de la ganadora, R. Olguín. Preparador, Constantino Lacalle.

SEGUNDA CARRERA

Por la sorpresa de Jersey se resolvió la segunda carrera, premio Flama, condicional, sobre 1.300 metros, mientras el favorito Mr. Briggs remataba tercero, muy cerca del ganador.

En regular momento fue despa- chado el grupo, y Alpatocal destacó sus colores al frente, seguido de Ojeada, Saleroso, Lord Clifford y los demás escalonados, con Jersey al fondo.

Después de cubrirse los primeros 200 metros, Saleroso pasó bruscamente a la vanguardia, y Alpatocal quedó entonces segundo, precediendo de escaso a Ojeada, Da Fuego y Lord Clifford.

Saleroso siguió en punta, al parecer con ánimos como para imponerse

sando al frente con su triunfo asegurado. El buen hijo de Paf no se inquietó por el poster avance de Repisa, y plegado en su acción, llegó al disco cuando llevaba cuerpo y medio de ventaja sobre la pupila de Sandoval, que a su vez, derrotó a Tin Tin por un cuerpo. Cuarto Cocoleo, Quinto Piflor, sexto Troutbeck, séptimo Ville Lumière, y octavo y última, lejos, Bancarrota. Tiempo: 1:32. No corrieron: Midí y Aquelera. Jinete del ganador, Miguel Baeza. Preparador, Juan Cavieres.

CUARTA CARRERA

Nuestro favorito Gran Tenor, y que lo fué del público también, obtuvo un lindo triunfo en el handicap de la cuarta carrera, magistralmente conducido por Juan Zúñiga.

Gran Tenor surgió al frente apenas que el campo libre, cortado tres cuerpos delante de Biribi, el que precedía a Valerosa, Oxford, Sol Naciente, Rose Rouge y Don Raúl.

A la altura de los 1.200, más o menos, Oxford se colocó tercero, y Sol Naciente perdió terreno debido a serios contratiempos.

Frente a las galerías, Biribi presentó lucha a Gran Tenor, al tiempo en que Valerosa atropellaba por

FREIRE DISPUTARA LA INTERNACIONAL DE VIÑA DEL MAR

Después del notable triunfo conseguido ayer por el crack Freire, en el clásico Juan Jackson, ha quedado resuelta su presencia en los 2.400 metros del premio "Internacional", a disputarse el Domingo próximo.

Aquí debe producirse el esperado match Freire-Picetto, los dos mejores animales de la cancha. Según nuestras informaciones, al correr Freire este premio, los señores Tejeda, retirarán del cuila-

do de Cavieres la yegua Caloría—que también actuará en La Internacional—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El apunte que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.000 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

repondería a Biribi, cuando el favorito reaccionó en forma notable, y acabó por batirlo por un cuerpo, ventaja que le sacó en menos de treinta metros.

El tercer lugar, a medio cuerpo, lo conservó Valerosa, delante de Oxford. Quinto Rose Rouge; 6.º Sol Na-

Real, y a continuación Pimlico. Barredor, Chato, Me Consta, Chillon, Beau Dunois y First Alarm.

En los primeros tramos de la recta, Marcha Real dio alcance a Pupú, y en acción fácil se fué al marcador, resistiendo al final sin esfuerzo el "rush" de First Alarm, a la que bató netamente por dos cuerpos.

El tercer lugar, a uno y medio cuerpos, lo conservó Pupú, delante de First Alarm, 5.º Pimlico, 6.º Me Consta; 7.º Barredor; 8.º Chillon, y 9.º y último, lejos, Chato. Tiempo: 1:34 3/5. No corrieron: Fripón, Bolito y Sal Azul. Jinete de la ganadora, J. Zúñiga. Preparador, Humberto Pérez.

SEPTIMA CARRERA

El handicap de la 7.ª carrera fué ganado por Rodrigue, que consiguió un laborioso triunfo, delante de Guitarrero y Bardelys, que fué el favorito del público.

Guitarrero estuvo un momento al frente, para luego ceder sus posicio-

nes a Rodrigue, muy bien conducido por Baeza, no se disparó del grupo, y así, pues, cuando faltaban 200 metros para el disco, atropellaron Guitarrero y Bardelys, tuvo energías suficientes para defenderse, y en poster esfuerzo, consiguió medio cuerpo de ventaja sobre Guitarrero, el que, a

Rodrigue, muy bien conducido por Baeza, no se disparó del grupo, y así, pues, cuando faltaban 200 metros para el disco, atropellaron Guitarrero y Bardelys, tuvo energías suficientes para defenderse, y en poster esfuerzo, consiguió medio cuerpo de ventaja sobre Guitarrero, el que, a

El tercer lugar, a uno y medio cuerpos, lo conservó Pupú, delante de First Alarm, 5.º Pimlico, 6.º Me Consta; 7.º Barredor; 8.º Chillon, y 9.º y último, lejos, Chato. Tiempo: 1:34 3/5. No corrieron: Fripón, Bolito y Sal Azul. Jinete de la ganadora, J. Zúñiga. Preparador, Humberto Pérez.

El handicap de la 7.ª carrera fué ganado por Rodrigue, que consiguió un laborioso triunfo, delante de Guitarrero y Bardelys, que fué el favorito del público.

Guitarrero estuvo un momento al frente, para luego ceder sus posicio-

nes a Rodrigue, muy bien conducido por Baeza, no se disparó del grupo, y así, pues, cuando faltaban 200 metros para el disco, atropellaron Guitarrero y Bardelys, tuvo energías suficientes para defenderse, y en poster esfuerzo, consiguió medio cuerpo de ventaja sobre Guitarrero, el que, a

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista regular)

98 Primera carrera. — Premio FERNET. — 800 metros. — \$ 6.000 al 1.º		
G. P.		
1.º	Fila Indiana, con 52 kilos, dos años, por El Tango y Fina Rose, del Stud Las Rosas, Jinete R. Olguín	1626 1383
2.º	Gramma 52, J. Vergara	108 130
3.º	La Plata 52, L. Gallardo	174 194
4.º	Reina Isabel 52, E. Rebollo	229 194
5.º	Las Dichas 52, F. Santander	229 194
Ganado por medio cuerpo; el tercero a dos y medio cuerpos. Tiempo: 47 3/5. Preparador del ganador: Constantino Lacalle. No corrieron: Francfort, Bribona y Villa Real.		
Dividendos Viña		
Placé de Id.	6.10	
Id. de Grama	5.70	
Id. de Fila Indiana	12.00	
Dividendos Santiago		
Ganador de Fila Indiana	5.60	
Placé de Id.	5.40	
Id. de Grama	13.20	
99 Segunda carrera. — Premio FLAMA. — 1.300 metros. — \$ 4.000 al 1.º		
G. P.		
1.º	Jersey, con 47 kilos, 3 años, por Tacte y Guernsey, del Stud "Los Niños", Jinete O. Ulloa	665 588
2.º	Saleroso 61, A. Gutiérrez	342 232
3.º	Mr. Briggs 45, J. Zúñiga	2666 2245
4.º	Lord Clifford 50, P. Ravello	298 262
5.º	Yuste 51, M. Baeza	73 116
6.º	Alpatocal 53, M. Palma	149 156
7.º	Riscuit 53, J. Vergara	816 719
8.º	Tristura 48, L. Espinoza	93 138
9.º	Dafuego 46, E. Mendoza	1221 172
10.º	Ojeada 45, M. Quezada	1121
Ganado por un pescuezo; el tercero a un pescuezo. Tiempo: 1:20 3/5. Preparador del ganador: Juan Rivera.		

No corrieron: Ivanrey y Mermelada. Dividendos Viña		
Ganador de Jersey	6.10	
Placé de Id.	5.70	
Id. de Saleroso	19.20	
Id. de Mr. Briggs	6.50	
Dividendos Santiago		
Ganador de Jersey	72.20	
Placé de Id.	11.70	
Id. de Saleroso	16.60	
Id. de Mr. Briggs	6.00	
100 Tercera carrera. — Premio FALKLAND. — 1.500 metros. — \$ 4.000 al 1.º		
G. P.		
1.º	Gran Jauja, con 60 kilos, 3 años, por Paf y Agua Va, del señor A. Valdés, Jinete J. M. Baeza	3817 1797
2.º	Repisa 45, M. Quezada	250 248
3.º	Tintin 40, A. Fletcher	646 260
4.º	Cocoleo 59, C. Guerra (con G. Jauja)	627
5.º	Piflor 57, R. Ravello	457 347
6.º	Troutbeck 54, A. Gutiérrez	1238 1145
7.º	Ville Lumière 51, M. Cantillana	1128 1211
8.º	Bancarrota 55, E. Rebollo (con Tintin)	200
Ganado por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1:32. Preparador del ganador: Juan Cavieres. No corrieron: Midí ni Aquelera.		
Dividendos Viña Santiago		
Ganador de G. Jauja-Cocoleo	8.60 \$ 8.40	
Placé de Id.	7.50 7.30	
Id. de Repisa	23.90 15.90	
Id. de Tintin	22.30 41.50	
101 Cuarta carrera. — Premio FOUGERE. — 1.400 metros. — \$ 4.500 al 1.º		
G. P.		
1.º	Gran Tenor, con 47 kilos, 3 años, por Citoyen y Canción, del señor R. Labbé, Jinete J. Zúñiga	2804 1688

5.º Biribi, 58, F. Santander. 1500 1061		
6.º Valerosa, 53, A. Gutiérrez	1519 879	
7.º Oxford, 55, A. Fletcher	992 592	
8.º Don Raúl, 60, J. M. Baeza	237 152	
9.º Rose Rouge, 59, J. Carrasco	1228 664	
10.º Sol Naciente, 48, R. Olguín	591 444	
Ganado por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1:24 1/4. Preparador del ganador: H. Pérez. Corrieron todos. Dividendos: Viña Santiago		
Ganador de Gran Tenor	13.70 \$ 14.—	
Placé de Id.	8.10 8.—	
Id. de Biribi	9.70 11.60	
Quinta carrera. — Premio JUAN S. JACKSON. — 1.600 metros. — \$ 15.000 al 1.º, 3.000 al 2.º y 1.500 al 3.º		
G. P.		
1.º	Freire, con 56 kilos, 3 años, por El Tango y Fillbus, del señor A. Valdés V., Jinete Emilio Cáceres	804
2.º	Cillon, 56 kilos, J. Zúñiga	138
3.º	Mousaia, 54 kilos, J. Carrasco	83
Ganado lejós; el tercero a tres cuerpos. Tiempo: 1:53 1/5. Preparador del ganador: Juan Cavieres. Corrieron todos. Dividendos de Viña		
Ganador de Freire	5.60	
Dividendos de Santiago	5.40	
Ganador de Freire	5.40	
Sexta carrera. — Premio FATAL. — 1.400 metros. — \$ 4.500 al 1.º		
G. P.		
1.º	Marcha Real, con 49 kilos, por Campanazo y Miss Chile, del señor R. Labbé, Jinete J. Zúñiga	2326 2376

0	First Alarm, 57 kilos, E. Cáceres	1677	1026	506
3.0	Pupú, 52 kilos, J. Carrasco			26
4.0	Beau Dunois, 54 kilos, E. González	1150	1038	
0	Chato, 55 kilos, F. Bojo	700	447	
0	Me Consta, 51 kilos, F. Santander, con Chato	1246	60	
0	Pimlico, 53 kilos, M. Cantillana		821	
0	Barredor, 51 kilos, L. Espinoza	1011	784	
0	Chillon, 48 kilos, A. Fletcher	740	560	
		560	483	
		9504	7497	
Ganado por dos cuerpos; el tercero a uno y medio cuerpos. Tiempo: 1:24 2/5. Preparador del ganador: Hto. Pérez. No corrieron: Fripón, Bolito y Sal Azul. Dividendos de Viña				
dor de Marcha Real		\$ 16.70		75
de Id.		6.60		
e F. Alarm		8.60		
e Pupú		8.60		
Dividendos de Santiago				
dor de Marcha Real		\$ 14.90		86
de Id.		6.70		86
e F. Alarm		10.40		
e Pupú		7.90		73
Séptima carrera. — Premio FORNARINA. — 1.600 metros. — \$ 4.000 al 1.º				
				845
G. P.				90
				90
1.0	Rodrigue, con 59 kilos, 3 años, por Brown y Ximena, del señor C. Covarrubias, jinete M. Baeza	2215	1893	
2.0	Guitarrero, con 56 kilos, F. Bojo	1551	878	
3.0	Bardelys, con 51 kilos, J. Zúñiga	2654	2028	
4.0	Blandengue, con 50 kilos, F. Santander	1215	1052	
0	Brocato, con 52 kilos, R. Ravello	108	56	
0	Arlette, con 52 kilos, C. Que-			

8.º Aboukir, con 52 kilos, J. Lan-		
9.º Fripón, con 51 kilos, M. Can-	1349 319	
10.º Zúñiga	9723 7241	
Ganado por 3/4 cuerpo; el 3.º a 1 pescuezo. Tiempo: 1:30 4/5. Preparador de ganador: Juan Cavieres. No corrieron: Cana al Aire y Bacchus Rex. Dividendos: Viña Santiago		
Ganador de Rodrigue	19.10 \$ 18.60	
Placé de Id.	6.40 6.00	
Placé de Guitarrero	7.90 7.60	
Placé de Bardelys	6.30 5.80	
105 Octava carrera. — Premio FRONDEUR. — 1.900 metros. — \$ 5.000 al 1.º		
G. P.		
1.º	Scaramouche, con 56 kilos, 5 años, por El Tango e Isabella, del señor B. Bernstein, Jinete F. Santander	2738 1374
2.º	Chute, con 52 kilos, C. Guerra	3020 1544
3.º	Samuray, con 60 kilos, E. Rebollo	1859 785
4.º	Campeador, con 51 kilos, J. Vergara	2096 1318
5.º	Milenario, con 59 kilos, A. Gutiérrez	648 368
6.º	Zarzuela, con 47 kilos, J. Zúñiga	1711 946
7.º	El Monarca, con 45 kilos, M. Quezada	764 484
Ganado por 3 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1:58 4/5. Preparador del ganador: L. A. Figueroa. No corrieron: D. Good y Mousala. Dividendos: Viña Santiago		
Ganador de Scaramouche	20.50 \$ 18.90	
Placé de Id.	10.60 9.20	
Placé de Chute	9.40 8.20	



ELEGANTE
vestido en crepe de chi-
ne, modelo y colores
de última moda **98.-**

Suprema Realización

PARA SATISFACCION DE TODOS

Gath & Chaves

HA PREPARADO ESTE FORMIDABLE ACONTECIMIENTO COMERCIAL.

Magnificas Ofertas a Precios Extraordinariamente Rebajados.

¡En cada uno de los 50 Departamentos de ventas hay
ALGO QUE ASOMBRA!



CAMISA
o calzon en bramante,
adornados con calado,
talle 42/54, la pieza
\$ 3.80



DELANTAL
para niñas en organdi,
muy bien adornados,
de 1 a 4 años
\$ 5.90



TAPADITO
en rico pliqué borlón, 2
modelos distintos, para
bebés de 1 a 3 años, a
\$ 9.80



TRAJES
holandeses, de brin rayado,
con cuellos y puños de
piel blanca, de 2 a 5
años, a
\$ 13.90



**CAMISE-
TAS**
rayadas, con cuello
cuadrado o estili-
lo pull-overs, 2
a 12 años
5.50



CAMISAS
polin espigado, colores
unidos, cuello fijo,
modelo Arrow
\$ 13.90
ZAPATOS
de box-calf superior,
suela extra, horma
muy cómoda, semi-
cuadrada o semi-re-
donda, en negro, guin-
da o rusa
\$ 35.-



TRAJE
de casimir inglés, pura lana,
colores y dibujos novedosos,
forros extra, a
94.50



KIMONOS
en rico crepón japonés,
varios modelos, a
\$ 24.80



SALIDAS
de baño en boni-
tas telas de fan-
tasia, talle
para hombre o
señoras, a
\$ 28.-



SOMBREROS
en paja de arroz, forma
capota, para señoras y
señoritas
\$ 14.50



FAJAS
en coutil, largo 35 cm.
9.80



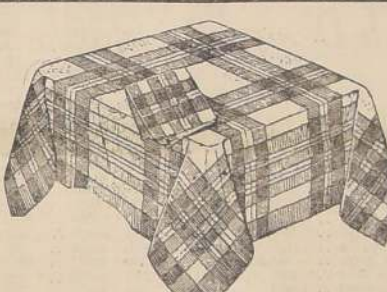
MEDIAS
de seda con flecha bor-
dada, artículo muy
nuevo, a
\$ 6.50



GRAMOFONOS
de mueble, con brazo y di-
fragma super-fónicos, a
\$ 550.-



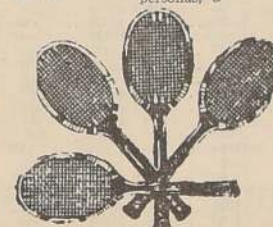
SERVICIO
para mesa en semi-porcelana ingle-
sa, decorado con flores amarillas y
fritas de op de mucho efecto,
compuesto de 83 piezas, para 12
personas, a
295.-



MANTELES
de fantasía, a cuadros, tamaño
110x110, a
5.40



FRASCOS
Bali para conser-
vas, 2 litros,
a 3.20; 1 litro,
a 2.40 y 1/2 li-
tro
\$ 1.90



RACKET
para tennis, tamaño oficial,
23.50



VALIJAS
neceser, importada, con útiles de
cristal y níquel, a
\$ 120.-



CRETONA
inglesa, doble faz, espe-
cial para forro de
biombos y cortinas, el
metro, a
1.75



**VAPORIZA-
DORES**
de semi-cristal, con go-
ma
\$ 3.90



LAMPARA
eléctrica para es-
critorio, pie es-
maltado en co-
lores, interrup-
tor al pie y pan-
talla móvil de
fantasia, cu.
\$ 24.50



CAMINO
de lana tripe cortado, con
guardas de color, 0.60
cmts. ancho, el metro.
\$ 16.90



JUEGO
lavatorio de fierro enlo-
zado importado, deco-
rado y formas muy
variadas, compuesto de
6 piezas, a
\$ 89.50



BATERIA
para cocina de fierro enlo-
zado importado, color marrón, com-
puesta de 10 piezas, a
\$ 49.50



CHORITOS
al natural, de Oelkers, a
\$ 0.80
SARDINAS
en aceite puro de oliva, lata a
\$ 1.20
GUINDAS
deshuesadas, en almibar, Santa
Inés, a
\$ 1.60
VERMOUTH
Cinzano, botella, a
\$ 6.80



CREPE
Mousseline Solé Imprimé doble an-
cho, a
\$ 7.90



HABUTAE
(Ponce) surtido de colores blan-
co y negro, a
\$ 9.80



CREPE
Mongol pura seda natural, doble
ancho, a
\$ 12.90



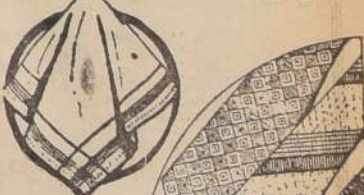
VELO
fantasia colores firmes, especial
para batas, etc., el mt.
\$ 1.40
CEFIRO
esocés, artículo especial para de-
lantalles, el metro
\$ 1.80



CANOTIER
de paja rústica blanca,
elegantemente guarne-
cido, artículo muy li-
viano, a
\$ 10.50



CAMISETAS
algodón blanco sin man-
chas, marca "Ola", a
\$ 4.90



**PAÑUE-
LOS**
de fina batista,
blanca, con guar-
da de color pa-
ra señoras, cu.
0.60



LINDA
corbata "Colmarin",
de seda fantasía,
selecciones de últi-
ma moda
\$ 3.80

¡Hay millares de ocasiones como éstas que Ud. debe aprovechar!

LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA DE BENEFICENCIA PUBLICA DE CONCEPCION
SORTEO No. 142 del 7 de Febrero de 1931. Con el Premio Mayor de \$ 200,000 salió favorecido el N.o 10535

[illegible]



AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRIPCIONES)
TELÉFONO 3721-4427.—CASILLA 109-V.

A LOS NIÑOS SERAN DEDICADOS HOY LOS FESTEJOS DE LA SEMANA PORTEÑA Y VIÑAMARINA

Durante el día de ayer se llevaron a efecto las regatas populares y el corso de flores. — Continúa el éxito de la Exposición Industrial. — El gran baile típico de mañana. — Noche de Carnaval en El Recreo.

El local estará extraordinariamente iluminado, gracias a la cooperación prestada en ese sentido por la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, y decorado en forma de fiesta.

Los interesantes números del programa se llevaron a efecto con todo brillo, especialmente la feria de atracciones y la Exposición Industrial, espectáculos que se vieron muy concurridos.

LA EXPOSICIÓN INDUSTRIAL
Un público superior a de días anteriores, asistió durante el día de ayer, a visitar la Exposición Industrial y Comercial, en el Liceo de Hombres.

Por la noche, el local presentaba un hermoso aspecto con su espléndida iluminación. Numerosas parejas se entregaron al baile amenizado por las orquestas y atropelladas, hasta las primeras horas de la madrugada.

LA FERIA DE ATRACCIONES
A la Feria de Atracciones, ubicada, como se ha dicho, a lo largo de la Avenida Argentina, concurrió un numeroso público.

La Avenida se encontraba desde el Barón hasta la subida del Pasaje de Santiago, totalmente iluminada, con miles de ampolletas multicolores, que daban mayor atractivo a la Feria.

Se seguirá funcionando como de costumbre hasta las 24 horas.

LAS REGATAS POPULARES
En la mañana de ayer, se realizaron, con todo brillo, las regatas populares, en la bahía, con participación

de tripulaciones de los buques de guerra, y grimal marinos.

Antes de las 9 horas, los malecones y el molo de abrigo, se encontraban totalmente ocupados por el público, que presenciaba con interés el desarrollo de las diferentes carreras.

BAILES POPULARES
Simultáneamente, a las 21.30 horas, se iniciaron en la playa de Miramar y en la Plaza O'Higgins, los bailes populares, amenizados por las bandas de la guarnición.

Además, el público asistente, jugó a las serpentina, motivo por el cual hubo mayor animación y entusiasmo.

En la playa de Miramar, también la reunión fue brillante, la banda del Regimiento Coraceros amenizó los bailes.

EL SALON DE BELLAS ARTES
Durante todo el día de ayer, la

Exposición del Primer Salón de Bellas Artes, que funciona en el local de la Biblioteca Severin, se vio muy concurrida.

EL CORSO DE FLORES EN LA AVENIDA PEDRO MONTT
Uno de los números principales del programa de ayer, lo constituyó el

gran corso de flores en la Avenida Pedro Montt.

Las aceras, desde la Avenida Argentina hasta la Plaza Victoria, se vieron muy concurridas.

El número de autos y camiones participantes en el corso fue numeroso, y la mayoría de los carruajes se presentaron adornados.

HOY ES EL DIA DE LOS NIÑOS
Hoy lunes, el Comité de la Semana Porteña y Viñamarina dedica su número principal a los niños, para quienes habrá en la tarde una reunión especial en la Plaza O'Higgins, sujeta a un novedoso programa.

Esta fiesta, cuyo simpático carácter ha de atraer a muchas personas, estará amenizada por una banda de músicos.

LA NOCHE DE CARNAVAL
Para pasado mañana, miércoles, se preparó también la gran noche de carnaval, que se realizará en el Barón El Recreo.

La reunión acuática de ayer
En la mañana de ayer se realizó en la piscina de la Población Vergara el festival acuático organizado por la Asociación de Natación y Natación. Los resultados de las diferentes pruebas realizadas fueron los siguientes:

Godoy venció a Johnson por puntos
Arturo Godoy, pupilo de Sr. Bover, venció al sábado último por puntos al profesional peruano Pedro Johnson. El chileno demostró poseer grandes cualidades de boxeador. En algunas vueltas se desempeñó en muy buena forma, anulando todos los golpes de peruano.

SE MODIFICARA EL RECORRIDO DE TRANVIAS EN LA CIUDAD
LA COMPAÑIA ESTUDIA LA SUPRESION DE ALGUNAS LINEAS Y PROLONGACION DE OTRAS

Se nos informa, que la Cia. de Tranvías estudia la modificación de algunos recorridos en sus servicios. Al efecto, se está en el acuerdo de suprimir la línea de Colón y Victoria, para llevar en lo sucesivo el recorrido de los tranvías por Pedro Montt y Avenida Brasil.

Igualmente, los carriles de Baños Saucos, prolongarán el recorrido hasta la Aduana.

N. G. I.
VALPARAISO - PUERTOS DEL NORTE A EUROPA
"COLOMBO"
12 DE FEBRERO

"VIRGILIO", 21 de Marzo
LINEA DE GRAN LUJO: BUENOS AIRES, BRASIL, EUROPA

"GIULIO CESARE", 18 Febrero
"GIULIO CESARE", 13 Marzo
"GIULIO CESARE", 1 Abril
"GIULIO CESARE", 22 Abril

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Santiago: AGUSTINAS esq. Bandera.—Valparaíso: BLANCO 1188

LINEA DE VAPORES R. W. JAMES & Co.
Excelentes comodidades para pasajeros.

"FRESIA"
Saldrá el martes 10 de febrero a las 6 P. M. para Coquimbo, Huasco, Caldera, Chaitral, Talca, Antofagasta, Tocopilla e Iquique.

VALPARAISO
Oficina de la Compañía:
PASAJE ROSA N.º 51
Teléfono Inglés 2632

SANTIAGO
LUIS A. GONZALEZ, Agente
BANDERA 152
Teléfono Inglés 84748

C. S. A. V.
"BIO - BIO"
JUEVES 12 de febrero, a las 6 P. M., para CALLEJO, GUAYAGUAY, Intermedios

"TENOR"
SALDRÁ EL SABADO 7 de marzo, a las 12.30 P. M., para Chaitral, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Pisco, Callao, Salaverry, Paíta, CANAL DE PANAMA, HABANA y NUEVA YORK

COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES
Agentes en Santiago:
WESSEL DUVAL Y CIA. — HUERFANOS ESQUINA MORANDÉ

Subagentes en Santiago:
Compañía Transportes Unidos: Estado esquina Alameda.
Wagner Chadwick & Co.: Bandera 131.
Expreso Villalonga: Moneda 943.

I. Municipalidad de Viña del Mar
Propuestas públicas para la construcción de un hotel

Solicitan propuestas públicas para la construcción de un Hotel en Viña del Mar.

Bases y especificaciones pueden pedirse en la Dirección de Obras Municipales, desde el lunes 9 del presente.

Las propuestas se abrirán en la Sala de Despacho de la Alcaldía Municipal, el miércoles 25 del presente, a las 18 horas.

Viña del Mar, febrero 3 de 1931.

EL ALCALDE.

Cte.—Valp. Feb. 9

I. F. C. LINES
INTERNATIONAL FREIGHTING CORPORATION INC.
Servicio quincenal de vapores de carga de Nueva York, a puertos del Perú y Callao.

Próximamente llegadas a Valparaíso:
El vapor "CHILCOPE", el 14 de febrero.
El vapor "EIR", en la segunda quincena de febrero.

Próximamente salidas de Nueva York:
El buque-motor "NORDBAVET", el 11 de febrero.
El vapor "QUEEN MAUD", el 25 de febrero.

INTERNATIONAL FREIGHTING CORPORATION, INC.
EDIFICIO BANCO NACIONAL, 7.º PISO. — TELÉF. 3484.—CASILLA 56-V.—VALPARAISO.

VIDA SOCIAL PORTEÑA Y VIÑAMARINA

ASISTENTES A LA PERGOLA DEL CLUB DE VINA DEL MAR.—Durante los últimos días hemos visto a las siguientes familias en las reuniones de la Pergola del Club: Edwards Budger, Edwards Mackenna, Bosa Barros, Claro Montes, De Castro Larrain, Eysaguirre Montes, Von Schroeder Larrain, Zafarati Cruzat, G. de la Huerta Matie, Morandé Davila, Hurtado Quenay, Hurtado Edwards, Edwards Ferrari, Vial Preira, Santa

Maria Prieto, Prieto Subercaseaux, Davies Arizaga, Claude Squire, Beaure, Pascual, Davis Clarke, Gubhina Beaure, Balmaceda Larrain, Amunátegui Lecaros, Echeverría, Montes, Arroyo Correa, Wiegand, Garmann, Lucio Turveti Somavia, Larrain Ramos, Eastman Cortés, Fischer Eastman, Vigil Simpson, Torres Maillard, Lyon Hidalgo, Maillard Ferrari, Tommasello, Lefevre, Ladrón de Guevara, etc., etc.

COMIDAS.—Don Joaquín Lepeley y señora Bertha Edleritz de Lepeley ofrecieron una comida a un grupo de sus relaciones en la Pergola del Club de Viña del Mar, el martes de esta semana, día de la fiesta de mantones españoles.

Don Ernesto Vallebona y señora Luisa Gómez L. de Vallebona ofrecieron anoche una comida en su residencia de Viña del Mar, a la cual asistieron las siguientes personas: Guillermo Braun y señora Laura, Aménabar de Braun, Hector Vigil y señora Beatriz Onufre de Vigil, G. Palma y señora Gabriela Vial de Palma, Infante Vicuña de Griser y señor Daniel Lyon.

SEÑORES AVICULTORES:
Desde esta fecha rigen los siguientes precios:
SANGRE SECA MOLIDA, \$ 45 el saco de 50 kilos.
CARNE SECA MOLIDA, \$ 50 el saco de 50 kilos.
HUESO MOLIDO, \$ 45 el saco de 50 kilos, puesta la marca de la Estación Ferrocaril en Santiago.

Sociedad Matadero Modelo de Valparaíso, Casilla 373.—Teléfono 3637.
Ct. Valp.—19-F

C. S. A. V. a Valdivia!!
VIAJES QUINCENALES DE VERANO AL SUR DE CHILE EN LOS NUEVOS Y CONFORTABLES VAPORES

"BIO-BIO" "CAUTIN" "PUDETO"
PASAJES DE IDA Y REGRESO VALPARAISO-CORRAL, \$ 300 (CON DURACION DE TRES MESES)

Próxima salida: "PUDETO", 18 de Febrero
Llegada de regreso a Valparaíso: 25 de Febrero

Agentes en Santiago: Wesel, Duval & Co., Huérfanos, esquina Morandé.
Sub-Agentes: Cia. Transportes Unidos, Estado, esquina Delicias.
Wagner, Chadwick & Co., Bandera 131.
Expreso Villalonga, Moneda 943.
Wagon-Lits-Cook, Huérfanos 1072.

Valp.—10-F

LA MALA REAL INGLESA
MAGNIFICOS TRANSATLANTICOS DE GRAN LUJO DE

BUENOS AIRES para EUROPA
CON ESCALAS EN: BRASIL, MADEIRA, LISBOA, VIGO, CHERBURGO Y SOUTHAMPTON.

PRÓXIMAS SALIDAS:
"ASTURIAS" 22 de Febrero
"ALMANZORA" 11 de Marzo
"ALCANTARA" 21 de Marzo
"ARLANZA" 8 de Abril
"ASTURIAS" 18 de Abril
"ALMANZORA" 6 de Mayo
"ALCANTARA" 17 de Mayo
"ARLANZA" 3 de Junio

Los vapores "DEMERARA", "DESDAR", "DESNAT" y "DARRO" efectúan un servicio quincenal de Buenos Aires a Río de Janeiro, Lisboa y Liverpool.

AGENTES EN CHILE:
THE PACIFIC STEAM NAVIGATION Co.
VALPARAISO: BLANCO 689.—CASILLA 24-V.—TELÉF. 3191.
SANTIAGO: AGUSTINAS 1066.—CASILLA 4087.—TELÉF. 80233.

S. A. G. Braun y Blanchard
PRÓXIMA SALIDA AL NORTE

"Magallanes" Saldrá el martes 10 de febrero, con escalas en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chaitral, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

Atacará al sitio "C" del Espigón.
Recibe carga en el sitio 4 de la Aduana.

PRÓXIMA SALIDA A MAGALLANES
"Valdivia" Saldrá de Valparaíso el 10 de febrero con escalas en San Antonio, Tomé, Talcahuano, Mañao, Coronel, Corral, Puerto Montt, Castro, Chonchi, Magallanes y Puerto Natales.

RECIBE CARGA PARA PUERTOS ARGENTINOS CON TRASBORDO EN MAGALLANES
GIBBS & CO. — CATEDRAL N.º 1143

GRACE LINE
SERVICIO EXPRESO VALPARAISO PERU, NUEVA YORK, PASAJEROS DE LA CLASE UNICAMENTE

"Santa Bárbara"
saldrá el VIERNES 20 DE FEBRERO, a las 1 P. M., con escalas en Chaitral, Antofagasta, Tocopilla, Mollendo, Callao, Talara, Buenaventura, Balboa, Cristóbal, Habana y Nueva York.

SERVICIO QUINCENAL VALPARAISO PERU, CANAL DE PANAMA, NUEVA YORK VIA ECADOR Y COLOMBIA.

PASAJEROS DE LA CLASE E INTERMEDIA

"SANTA INEZ"
saldrá el LUNES 16 de febrero, a las 4 P. M., con escalas en Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Mollendo, Pisco, Callao, Salaverry, Paíta, Guayaquil, Manta, Bahía, Esmeralda, Buenaventura, Balboa, Cristóbal y Nueva York.

VIAJES RAPIDOS A EUROPA (Via Nueva York).

EN COMBINACION CON LOS GRANDES TRANSATLANTICOS DEL MUNDO PRECIOS REDUCIDOS.

GRACE & Co.-Chile, S. A.
Huérfanos 1189. — Santiago. — Teléfono 63142

Valp.—N.º

1,200 operarios y 200 empleados trabajan en la Refinería de Azúcar de Viña

Este establecimiento industrial, uno de los principales del país, cuenta con un capital de £ 1,745,000. — Directorio actual

Por un período de floreciente progreso y desenvolvimiento atravesado en la ciudad de Viña del Mar, establecimiento fundado en Valparaíso en 1874, que cuenta a la fecha con un capital de £ 1,745,000.

Considerada con propiedad como uno de los principales establecimientos industriales del país, la refinería de Azúcar ha realizado grandes reformas, contando al presente con modernas instalaciones y nuevas maquinarias, que la capacitan para una producción de 4,500 toneladas mensuales.

Trabaja en colaboración con la fábrica de azúcar de la Sociedad Santa Rosa de Colmo, ubicada en la calle Almirante Muñoz Hurtado N.º 51, se efectuó ayer a las 15

horas la fiesta con que esta sociedad femenina celebraba su 40.º aniversario social.

En una mesa artísticamente arreglada con flores de la estación, tomaron asiento los congresales, ocupando los sitios de honor la presidenta de la sociedad, que estaba rodeada de los miembros honorarios y de las personas que componen el directorio actual.

Al servir una copa de champán, ofreció la manifestación la señora vice-presidenta Aurelia V. de Castro, la que hizo resaltar los méritos de las personas que habían trabajado con todo tesón por el bien de la colectividad.

La siguió en el uso de la palabra el miembro consejero, recientemente nombrado, don Carlos Araya Miranda. Al efecto, se refirió al desarrollo de la manifestación la señorita Silva, secretaria.

LA SOCIEDAD SANTA ROSA DE COLMO.—Ofrecerá una recepción al directorio que usó en sus funciones.

En la sesión celebrada ayer por esta colectividad se acordó llevar a efecto el sábado 14, a las 21 horas, la manifestación que el directorio nombrado para el año 1931 ofrece al directorio que dejó sus funciones y que lo convalida.

Presidente, don Abraham Morales. Vice-presidente, don Salvador Andrade. Secretario, don Efraín Verdugo. Secretario de prensa, don Jorge Rabeco Aracena. Pro-secretario, don Luis Morales Contreras. Tesorero, don Pedro Muñoz.

LA SOCIEDAD ESTRELLA DEL MAR
celebró su 40.º aniversario social. En uno de los salones de la Sociedad Santa Rosa de Colmo, ubicada en la calle Almirante Muñoz Hurtado N.º 51, se efectuó ayer a las 15

horas la fiesta con que esta sociedad femenina celebraba su 40.º aniversario social.

En una mesa artísticamente arreglada con flores de la estación, tomaron asiento los congresales, ocupando los sitios de honor la presidenta de la sociedad, que estaba rodeada de los miembros honorarios y de las personas que componen el directorio actual.

Al servir una copa de champán, ofreció la manifestación la señora vice-presidenta Aurelia V. de Castro, la que hizo resaltar los méritos de las personas que habían trabajado con todo tesón por el bien de la colectividad.

La siguió en el uso de la palabra el miembro consejero, recientemente nombrado, don Carlos Araya Miranda. Al efecto, se refirió al desarrollo de la manifestación la señorita Silva, secretaria.

LA SOCIEDAD SANTA ROSA DE COLMO.—Ofrecerá una recepción al directorio que usó en sus funciones.

En la sesión celebrada ayer por esta colectividad se acordó llevar a efecto el sábado 14, a las 21 horas, la manifestación que el directorio nombrado para el año 1931 ofrece al directorio que dejó sus funciones y que lo convalida.

Presidente, don Abraham Morales. Vice-presidente, don Salvador Andrade. Secretario, don Efraín Verdugo. Secretario de prensa, don Jorge Rabeco Aracena. Pro-secretario, don Luis Morales Contreras. Tesorero, don Pedro Muñoz.

Imperio

HOY a las 6.45 y 10 P. M.

EMP. GRAZIOLI-QUENDOS

Plata... 4.40
Tertulias... 3.30
Paralelo... 2.00

Ultimas exhibiciones del intenso drama pasional de la Chilean Cinema Corporation

MAS FUERTE QUE EL AMOR

La película que demuestra cómo el amor posee una fuerza incontestable, superior a la de cualquier otro sentimiento, visión hermosa y atrayente, totalmente sonora, sostenida por una música que cautiva y por canciones bellísimas, creación admirable de Alma Bennett, Ricardo Cortez y William Culler, (solo para mayores)

HOY SPLENDID

(Solo para mayores de 15 años)

ULTIMAS
EXHIBICIONES
DEL COLOSAL
EXITO DE

Jeanette
Mac Donald

LA NOVIA DE PRIMAVERA

Mañana:

SIN NOVEDAD en EL FRENTE
cantada y musicalizada. UNICAS EXHIBICIONES



FUNCIONES POPULARES A MITAD DE PRECIOS

ESMERALDA

Compañía Maresca-Lubrasa

Vermouth y

noche

La del Soto del Parral

Platea \$ 4.40

MANANA: Beneficio de

Dorini de Disso, en

"LOS GAVILANES"

GARRERA

El cine de moda.

Vermouth y

noche

Romance,

por

Greta Garbo

Platea \$ 2.20 Balcón \$ 1.10

MANANA: Estreno total-

mente hablado en caste-

llano: "EL ULTIMO DE

LOS VARGAS"

O'HIGGINS

San Pablo esq. Cumming.

Vermouth y

noche

La famosa obra de Victor

Hugo

Nuestra Señora

de París

Interpretada por el gran

Lon Chaney. Copia nueva

con admirable sincroniza-

ción.

Platea baja ... \$ 1.10

Platea alta ... \$ 0.80

Anfiteatro ... \$ 0.60

Galería ... \$ 0.40

Se reciben
cupones
V. I. A.
como dinero
efectivo.
Exijalos
de llapa
en el
comercio.

EL CARRERA

inaugura MANANA, a las 15 horas, las ROTATIVAS Ensueños SONORAS con el bello romance musical por JANETT GAYNOR y CHARLES FARRELL. Platea \$ 1.50. — Balcón \$ 1.10. Galería \$ 0.50.

TEATROS Y CINES

Hoy da funciones a mitad de precios la Compañía Narcisin en el Teatro Victoria

EN VERMUT, "PAPA GUTIERREZ". — EN NOCTURNA, "QUE VIENE MI MARIDO!"

La compañía de comedias Narcisin dará hoy funciones a mitad de precios en el teatro Victoria.

Para estas funciones se han elegido las dos obras que hasta el momento han sido más del agrado del público. En ambas cabe a los di-

Mañana es el beneficio de Dorini de Disso

"LOS GAVILANES" IRA EN LA FUNCION NOCTURNA DEL ESMERALDA

Mañana es el beneficio de la en-

cantadora primera tiple de la com-

pañía Maresca-Lubrasa. La señorita

Dorini de Disso recibirá, pues, el ho-

menaje de simpatía y admiración de

sus compañeros en el arte y el en-

tusiasmo aplauso del público que, no-

che a noche, ha celebrado en ella

la armonía de su potente voz de

soprano ligera de registro melódico

y suave.

"Los Gavilanes" es la obra que

se ha señalado para el beneficio de

mañana. Esta obra es una de las

más atrayentes zarzuelas de la es-

cuela grande española. Su música es

atrayente y comunica encanto y ale-

gría. La compañía Maresca-Lubrasa

ha ensayado esta zarzuela con espe-

cial interés, y el maestro Coto ha

disciplinado sus huérfanos en el afán

de triunfar una vez más.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

de trajes. Trae entre las tonadillas

que nos dará a conocer, partituras

de los más celebrados autores del

género, todas absolutamente inéditas

en Chile, y sólo en alguna ocasión

volverá a cantar alguna de las que

tanto éxito alcanzaron en su tem-

porada anterior y que tan populares

llegaron a hacerse.

En esta ocasión, Isabelita Ruiz

trabajará en combinación con el cine,

con regia presentación y variedad

ULTIMO DIA DEL MAGNO TRIUNFO SONORO

HOY

DESPEIDIDA DE LA
DIVINA GRETA GARBO
EN EL

PRINCIPAL

EMPRESA CHILENA
FRANCISCO Y FELIX
SANFENTES SMITH



LA DAMA MISTERIOSA

LA MAS PASIONAL
CREACION DE LA LIN-
DA Y SENSUAL

Greta Garbo

La
Platea
HOY

\$4.40



El Cine Sonoro estará de risa y carcajada con el estreno **Ajuria Sonoro** de mañana.

EN EL HOYO **SYD CHAPLIN**

La obra maestra del gran bufo

VENGA UD. A REIR DE LOS CALORES DEL VERANO AL

PRINCIPAL MAÑANA

UN DILUVIO REFRES-
CANTE DE HUMORISMO.

**EL ULTIMO DE
LOS VARGAS**



Romance en todo su
esplendor en la obra maestra
de **ZANE GREY**
PRODUCCION
FOX

con

Jorge Lewis Luana Alcañiz
Vicente Padula Christina Monff

Enteramente dialogada en español

SE ESTRENA MAÑANA EN EL CARRERA

TEATRO REPUBLICA

Empresa: Dr. Félix Salvador Sanfuentes S.

HOY — METRO-GOLDWYN-MAYER presenta a

DOLORES DEL RIO en

"LA SENDA DEL 98"

PLATEA \$ 2.20

"WESTERN" 1931, proyección y acústica insuperables.

DIECIOCHO-HOY

Artistas Unidos presenta la maravillosa producción hablada, cantada
y musicalada. Creación de

JEANETTE MACDONALD

Novia de Primavera

PLATEA \$ 3.30

Mañana: Lon Chaney "MAS ALLA DE ZANZIBAR"

VICTORIA - HOY
COMPANIA DE COMEDIAS **NARCISIN**

FUNCIONES POPULARES. — PLATEA \$ 3.30. — TERTULIA \$ 2.20
ESPECIAL A LAS 6.30 NOCHE A LAS 9.45

**PAPÁ
GUTIERREZ**

Graciosa comedia de Serrano Anguita.

**QUE VIENE MI
MARIDO**

La celebrada comedia de Arniches.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ESMERALDA—Vermouth y noche: La del Soto del Parral, por la Com-
pañía Maresca-Lubrasa.
SANTIAGO—Compañía de Comedias Otero-Aguirrebeña. Dos funcio-
nes populares. Rebaja de precios en todas las localidades. Vermouth: El
matón de la ruleta o Es mi hombre, de Arniches. Noche: La casa de sa-
lud, de Dato y Diezenta.
VICTORIA—Compañía de Comedias Narcisin. Especial 6.30: Papá Gu-
tiérrez. Noche: Que viene mi marido.

CINES

AVENIDA—Especial noche. Funciones populares: Las emancipadas,
por Greta Garbo, y programa cómico.
AVENIDA MATIA—Vermouth y noche. Día popular: Un padre ciego,
por Conrad Veidt; La niña del jazz, por Edith Robert; y la función de
El hombre de hierro.
ATENAS—Vermouth y noche: Al otro lado de la frontera, y Zapatos
sucios, por Harry Carey.
APOLLO—Vermouth y noche: Sangre por sangre, y La casa del gorila.
(Popular).
BRASIL—Vermouth y noche. Funciones populares: La máscara y el
diablo, por John Gilbert y Alma Rubens; La gran duquesa y el camarero,
por Adolfo Menjou y Florence Vidor.
BOLIVAR—Padre e hijo, y Sansón del circo (fin).
CAPITOL—Vermouth y noche, popular: Los hijos del divorcio, por
Clara Bow y Gary Cooper; Oh, juventud, por Sue Carol.
COUSINO—Vermouth y noche: La ley del miedo, por Ranger, y Pro-
grama cómico, Chaplin. (Popular).
CARRERA—Rotativa: Secretos de una dama. Vermouth y noche: Ro-
mance, por Greta Garbo.
DIECIOCHO—Vermouth y noche: Novia de primavera, por Jeanette
MacDonald.
DIEZ DE JULIO—Vermouth y noche: La flota aérea, por Ramón No-
vato y Anita Page. (Sonora).
EDISON—Especial y noche. Programa popular. 2a función de la se-
rial La conquista de El Dorado, y la super producción de Alicia Terria e
Iván Petrovich Tres Pasiones.
IMPERIO—Vermouth y noche: Más fuerte que el amor, por Alma
Bennett, Ricardo Cortez y William Collier. (Sonora y cantada).
IMPERIAL—Vermouth y noche. Popular sonoro: La voz del corazón,
cantada, por Al Jolson, Marion Nyon y Sonny Boy.
INDEPENDENCIA—Vermouth y noche: El hombre malo, por Antonio
Moreno.
IDEAL CINEMA—Especial y noche: El hijo del Sheik, por Rodolfo Va-
lentino y Vilma Banky. (Popular).
LATORRE—Especial y noche: La magia roja, por Conrad Veidt y
Mary Thulin. (Popular).
MINERVA—Vermouth y noche: Noches del desierto, (sonora); y A la
escuela.
SURCO—Especial noche: La mujer disputada, por Norma Talmadge;
y El rayo lejano, por Hoot Gibson.
O'HIGGINS—Vermouth y noche: Nuestra señora de París, por Lon
Chaney; y El hombre de hierro, por Albertini y Bonomo.
POLITEAMA—Vermouth y noche. Populares: Orquídeas salvajes, por
Greta Garbo; y Loco lindo, por Joan Crawford y William Haines.
ROSELIO UGARTE—Vermouth y noche: La mujer disputada, por
Norma Talmadge; y El relámpago, por Hoot Gibson.
RIATO—Vermouth y noche. Día popular: El dinero, por Brigitte
Helm y May Gary, y Programa cómico.
SPLENDID—Especial y noche: La novia de primavera, por Jeanette
MacDonald.

Politeama

TEATRO JARDIN. EMP. DANTE BETTEO. — PORTAL EDWARDS

HOY Vermouth 6.05 Noche 9.20
Gran día popular de cine
mudo

Platea \$ 1.10 Balcón 0.80
Galería 0.40

GRETA GARBO

En la versión muda del intenso drama

ORQUIDEAS SALVAJES

JOAN CRAWFORD

— EN —

EL LOCO LINDO

CON WILLIAM HAINES

MAÑANA: PLATEA \$ 2.20. POR ULTIMA VEZ

DEL MISMO BARRO

POR MONA MARIS Y JUAN TORENA

T-X.

**EMPRESA DE AGUA POTABLE DE
SANTIAGO**

AVISO

Se pone en conocimiento del público que hoy lunes 9, faltará el
agua en Independencia entre Prieto y Rivera de 8 a 12 P. M.
Debido a este mismo trabajo bajará la presión de Rivera a
Pantecón.

EL SECRETARIO.

**REAL
HOY**

Western Electric
SISTEMA SONORO

PLATEAS: \$ 5.50

Ultimas exhibiciones de la
triumfal comedia Paramount
que presenta un tema moder-
no con extraordinaria origi-
nalidad y avasallante interés.
La vida de un matrimonio joven,
lleno de inquietud y de aven-
turas sentimentales, creación
de **CLAUDETTE COLBERT** y
NORMAN FOSTER.

(Para mayores).

**Juventud
de
Nueva York**

COMPLEMENTO DEL PRO-
GRAMA.

NOTICARIO PARAMOUNT
36-37. DOS ROSAS EN UN
JARDIN CHINO. (música y
cantos chinos).

"NEGRIN CANDIDATO" por
el Gato loco, y dos eleccio-
nes de música seria por el CUAR-
TETO REAL.

MAÑANA

hermosísimo estreno PARA-
MOUNT, la última y mejor
creación de **NANCY CARROLL**:

Dulcisima

obra de corte nuevo y palpi-
tante actualidad, desarrollada
en el ambiente escolar de una
institución para jóvenes de
ambos sexos. En ella se ve a
la directora, muy hermosa,
estudiantes y se aprecian as-
pectos interesantísimos como
una grande y sensacional par-
tida de football.

Día Popular

EN EL

TEATRO SANTIAGO

Compañía de Comedias Otero-Aguirrebeña

PLATEA \$ 3.30

Vermouth:

EL MATON DE LA RULETA

Noche: **O ES MI HOMBRE**

LA CASA DE SAUD

Mañana martes: Reestreno

CARRIL POR LA BANCA

de Aguirrebeña.

AVISE USTED EN

"LA NACION"

lle Escanilla, casi esquina
Luis, a un paso Escuela M
na, con cuatro grandes pi
baño, cocina, W. C., electric
2 patios, alcantarillado, etc.,
gándose \$ 8,000 al contado.
to grandes facilidades. Tr
su dueño:

PUEBLO 670

de Ud. ofrecer a sus relaciones y
ganar bastante dinero.

Novedades "Cavencor"
Clasificador 81-A. Santiago

su dueño:

PUENTE 670
Ot. —

MEMORANDUM

— DE —

"LA NACION"

SANTO DEL DIA

Stos. Donato y Apolonio.

TURNOS DE BOTICAS COMPRENDIDO ENTRE LOS DIAS 7 Y 14 DE FEBRERO

SECTOR CENTRO
Franco-Ingles Merced esquina Plaza.

MAPOCHO NORTE:
Hamburgu, Independencia 1397.
Setiembre, Santa Filomena 198.

SECTOR SUR-ESTE:
El León, San Pablo y Matutana.
La Aurora, Delicias 3503.
Bristol, Moneda esquina Cumming.

SECTOR SUR-OESTE:
Chacón, Lira 1817.
Teutonia, Chiloe 2042.
El Sol, San Francisco 696.
Eugenio, Avenida España esquina de Grajales.

SECTOR SUR:
Central, Avenida Irarrázaval 2521.

SECTOR PROVIDENCIA:
Central, Providencia 1304.

TURNOS DE FUNCIONARIOS JUDICIALES PARA FEBRERO

En lo Civil: Abogado don Gonzalo Jarpa, Agustinas 1279.
Procurador, don Edmundo Pizarro.
Receptor, don Roberto Matu.
En lo Criminal: Abogado, don Emilio Morales, Morandé 440.
oficina 19.
Procurador, don Carlos Vega.
Receptor, don Camilo Silva.

JUZGADOS DEL CRIMEN
Primer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, altos). Juez, don Luis Santiago Vega Macher, Secretario, don Carlos Letelier.
Segundo Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, bajos). Juez, don Rosamel Ramos, Secretario, don Vicente Vivanco.
Tercer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, altos). Juez, don Ambrosio Rodríguez, Secretario, don Francisco Rojas.
Cuarto Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, altos). Juez, don Manuel Oyarzun, Secretario, don Martín Botomayor.
Quinto Juzgado (General Mackenna, altos). Juez suplente, don Rodolfo González, Secretario, don Guillermo Echeverría.

JUZGADO DE MENORES
Juzgado de Menores y Dirección General de Protección de Menores: San Francisco 1152.

ASISTENCIA PUBLICA

CASA CENTRAL, San Francisco 85; inaugurada el 7 de agosto de 1911.
ANEXO (garaje) Santa Rosa 72.
POSTA N.º 2, Chiloe esquina de Maule. Inaugurada el 31 de setiembre de 1926.
POSTA N.º 3, Chacabuco esquina de Compañía. En construcción.

ASISTENCIA MEDICA GRATUITA (Partos y Niños), de 8 a 12 M.

Clinica del profesor doctor Rodríguez, Delicias 130.

HOSPITALES
Aleman.—Dávila 727 (Clínica Alemana).
Del Salvador (Mixto).—Avenida del Salvador 354 y 277.
Manuel Arriarán (de Niños).—Avenida de Maipo 1284.
Militar.—Avenida Beauchef 1425.
Niño Jesús (de Niños).—Avenida Portales 2828.
San Roque (de Niños).—Avenida Subercaseaux esquina San Miguel.
Roberto del Río (de Niños).—Matucana 345.
San Francisco de Borja (de Mujeres).—Delicias 160, Pensionado, Pedregal 20.
San José y Lazareto.—Calle San José.
San Juan de Dios (de Hombres).—Delicias 768.
San Luis (de Niños).—Avenida José M. Infante 320.
San Roque.—Matucana 300.
San Vicente de Paul (de Hombres).—Independencia 1023.
Sección Mujeres, Pantón 1052.
Maternidad.—Delicias 180 y Avenida del Salvador 296.
Morgue.—Avenida La Paz 1012.
Casa de Orates.—Olivos 831.

OFICINA DEL REGISTRO CIVIL

Oficinas de la 1.ª, 2.ª y 3.ª Circunscripciones: San Antonio 673, (ex edificio del Centro Vasco).
Oficina Registro Civil San Miguel, Avenida Milán N.º 138.
Oficina Registro Civil Providencia: Av. General Bustamante número 6.
Oficina del Registro Civil y Notaría de Rufoa: Avenida Irarrázaval N.º 2033.
Oficina Registro Civil Yungay, San Luis, entre San Pablo y Santo Domingo.

SALIDA DE TRENES DE ALAMEDA

Tren/Categoría	Días de carrera	Salida de Alameda	Destino	Observaciones
1 Expreso	L. M. y V.	8.00 A. M.	Talcahuano	Comb. hasta Temuco
57 Local	Diario	8.00 A. M.	El Monte	
41 Local	Días de trabajo	8.10 A. M.	Bulín	
23 Omnibus	Diario	8.25 A. M.	Cartagena	
3 Omnibus	Diario	8.30 A. M.	Pichilemu	
81 Local	Diario	9.30 A. M.	Chillán	
58 Local	Dom. y Fest.	9.35 A. M.	El Monte	
43 Local	Días de trabajo	11.25 M.	Bulín	
45 Local	Diario	12.15 P. M.	Bulín	
33 Omnibus	Diario	1.15 P. M.	Mapillita	
5 Omnibus	Diario	1.30 P. M.	Talca	
27 Omnibus	Sábados y Lun.	2.35 P. M.	Cartagena	
13 Omnibus	Diario	3.30 P. M.	Curicó	
9 Nocturno	L. M. y V.	3.30 P. M.	Temuco	Comb. hasta P. Montt
25 Nocturno	Ma. J. S.	5.00 P. M.	P. Montt	
42 Local	Diario	5.05 P. M.	Cartagena	
15 Omnibus	Diario	5.10 P. M.	Bulín	
161 Mixto	Diario	6.00 P. M.	Rancagua	
49 Local	Diario	7.00 P. M.	Mapillita	
50 Local	Días de trabajo	7.23 P. M.	El Monte	
7 Nocturno	Diario	8.00 P. M.	Talcahuano	Comb. a V. y Osorno trabajo
51 Local	Diario	8.10 P. M.	Bulín	
35 Omnibus	Dom. y Fest.	9.15 P. M.	Mapillita	
53 Local	Dom. y Fest.	10.15 P. M.	Bulín	Fac. días
21 Omnibus	Lunes y sábado	11.30 P. M.	Cartagena	

NOTA.—Los trenes facultativos no corren permanentemente sino durante cierta temporada. Antes de efectuar sus viajes en estos trenes, consulte al Jefe de Estación.

LLEGADA DE TRENES A ALAMEDA

Tren/Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Alameda	Observaciones
52 Local	Diario	Bulín	7.40 A. M.	
60 Local	Días de trabajo	El Monte	7.40 A. M.	
16 Omnibus	Diario	Rancagua	8.35 A. M.	
8 Nocturno	Diario	Talcahuano	8.47 A. M.	Comb. desde Valdiv. y Os.
34 Omnibus	Diario	Mapillita	8.52 A. M.	
33 Omnibus	Lunes	Cartagena	9.48 A. M.	
42 Local	Días de trabajo	Bulín	10.00 A. M.	
26 Omnibus	Diario	Cartagena	10.19 A. M.	
58 Local	Diario	Chillán	11.30 A. M.	
10 Nocturno	Mi. V. D.	Temuco	11.32 A. M.	Comb. desde P. Montt
10 Nocturno	L. J. S.	P. Montt	11.50 A. M.	Sale P. M. V.
62 Local	D. y Fest.	El Monte	11.54 A. M.	
44 Local	Días de trabajo	Bulín	1.45 P. M.	Fac. D. y F.
162 Mixto	Diario	Mapillita	1.45 P. M.	
4 Omnibus	Diario	Bulín	2.45 P. M.	
55 Local	Días de trabajo	El Monte	3.11 P. M.	
12 Omnibus	Diario	Pichilemu	6.37 P. M.	
48 Local	Diario	Bulín	7.05 P. M.	
3 Expreso	Ma. J. S.	Talcahuano	7.31 P. M.	Comb. desde Temuco
24 Omnibus	Diario	Cartagena	7.33 P. M.	D. y P. M.
66 Local	D. y Fest.	Malloco	7.53 P. M.	
36 Omnibus	D. y Fest.	Mapillita	8.11 P. M.	
28 Omnibus	Días de trabajo	Cartagena	8.19 P. M.	
50 Local	Diario	Bulín	9.55 P. M.	
22 Omnibus	Sábado	Cartagena	10.59 P. M.	Comb. desde Temuco
6 Omnibus	Diario	Talcahuano	11.03 P. M.	Fac. días trabajo

SALIDA DE TRENES DE MAPOCHO

Tren/Categoría	Días de carrera	Salida de Mapocho	Destino
3 A Expreso	Días de trabajo	7.45 A. M.	Puerto
2 Expreso	Diario	8.15 A. M.	Puerto
8 Omnibus	Diario	11.30 M.	Puerto
8 Omnibus	Diario	2.10 P. M.	Puerto
4 Expreso	No corre D.	5.00 P. M.	Puerto
162 Mixto	Diario	8.35 P. M.	Titití
4 Expreso	Diario	8.50 P. M.	Puerto

LLEGADA DE TRENES A MAPOCHO

Tren/Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Mapocho
163 Mixto	Diario	Titití	9.37 A. M.
1 A Expreso	Días de trabajo	Puerto	10.40 A. M.
1 Expreso	Diario	Puerto	11.22 A. M.
57 Omnibus	Diario	Puerto	3.22 P. M.
7 Omnibus	Diario	Puerto	6.20 P. M.
5 Expreso	No corre D.	Puerto	11.03 P. M.
3 Expreso	Diario	Puerto	8.01 P. M.

PIEZAS AMOBLADAS CON PENSION. gías, mesas, ofrece, Condell 1554, Valparaíso. 9-F.

CONSTITUCION, GRAN HOTEL Talca, comida sana, precios rebajados, Casilla 72. 22-F.

LAS CRUCES ARRIENDO CASA amoblada. Tratar: Marín, en esa. 12551-9-F

CARTAGENA, OLEA 110, PLAYA Chilca, espléndida casa residencial familiar. Datos en Santiago. Agustinas 2090. 12535-9-F

CONCEPCION, RESIDENCIAL EX- tranjera, departamento con pension, baños calientes. Freire 241. 10-F

CONCEPCION, BUENA PIEZA LA calle, con pension, arriendose. Freire 244. 10-F

VALPARAISO, PEDRO MONTT, Pension pieza amoblada 8 diarios. San Antonio 606, Santiago. 12535-9-F

VERANO, FICHILEMU DIRIGIRSE residencia Fichilemu. 13-F

8.-CITACIONES Y NOTIFICACIONES.

SOCIEDAD PORTEZUELO.— CITASE a junta general ordinaria de accionistas de esta sociedad para el martes 17 del actual, a las 2 P. M., en las oficinas de 2.º piso del edificio "El Comercio", calle Prat N.º 772, en Valparaíso.—El Presidente de la Sociedad Portezuelo. 16-F

HABIENDO COMPRADO EL NEGOCIO de abarrotes ubicado en calle Lirio N.º 498, de propiedad de don Humberto Palma, del cual me hice cargo del activo y pasivo, no respondo por ninguna cuenta que no se cobre en el plazo de 3 días. Floridor Bustos. 12132-9-4

HOTEL COMERCIO AVISA A SU clientela el traslado San Pablo 2033. 12239-10-F

FISCALIA MILITAR DE SANTIAGO Citación.—Con motivo de un sumario que se tramita en este Tribunal, que funciona en el Ministerio de Guerra, en contra del concejito infractor Luis Corvalán Poblete, del Regimiento de Infantería N.º 3 "Yungay", por el delito de deserción, se ha ordenado citar a dicho individuo para que comparezca dentro de tres días a la preparación de la causa, a las 10 de la mañana, en la oficina de la fiscalía militar de Santiago.—(Fdo.): Ezequiel Bravo, teniente y secretario. 9-F

AL COMERCIO AVISAMOS QUE hemos comprado a don Guillermo Guardado su negocio situado en Chacabuco 997. Los que tengan cuentas que afecten a dicho negocio, sirvanse presentárselas a Firpo y Corradino. 13008

CITASE LOS ACREDORES DE Guillermo Guardado, Chacabuco 997, a una reunión que se efectuará mañana martes, 16 horas. 13052-10-F

CUERPO DE BOMBEROS

TERCERA COMPANIA DE BOMBEROS "Claro y Abasco".—Citase a la Compañía a Academia y ejercicio, para mañana martes 10 del presente, a las 21.30 y 22 horas respectivamente. Uniforme de trabajo.—Reunión en el Cuartel.—El Ayudante. 13052-10-F

INGLES, 20 AÑOS EXPERIENCIA. Preparación exámenes, aseguran éxito.—Vencida 1249. 12945-9-F

EXAMENES, INGRESO INSTITUTO Liceo, preparado. Serrano 420. 10-F

100, PROFESOR INGLES, TODA la vida. Discos Victor con libro. Casilla 3380, Valparaíso. 11-Feb.

5 MENSUALES: ENSEÑANZA Rápida, correcta, escritura a máquina. Independencia 318. 12543-9-F

ENSEÑO ESCRIBIR MAQUINA, 3 pesos mensuales. Avenida Matta 380, entre Lira y Sierra Bella. 12543-9-F

NECESITAMOS CLASES Matemáticas, cinco pesos hora. Numerosas clases. Presentarse: noche 9-11. Diego 1544. 13021

MATEMÁTICAS, IDIOMAS, ASESORO exámenes. Bascañán Guerrero 330. 13085-15-F

TUBOS VACIOS ACIDO CARBONICO, co. compo. Castro 2. 10-F

GRAN FABRICA INGLESA muebles mimbré, asombrosa realización, amoblados desde 45. San Isidro 261. 12981-9-Feb.

EMBELLEZA SU CUBITO USANDO LOS FINISIMOS POLVOS FLORES DE PRAVIA

COMPRO SACOS HARINEROS, 10.000, cualquier otra mercadería mayor, comerciantes, hasta 20.000. Santa Filomena 493. 12567-10-F

PROFESOR INGLES, EXQUEL Fernández 65. 12655-9-Feb.

FABRICA GLOBOS DE GOMA, SIETE pesos gruesa, con impresión, desde una docena, para bautizos, matrimonios, fiestas. Arturo Prat 1296. 6-Marzo

Ventas A PLAZO.

Calzado y carterías de señoras; Maletas, Billetes y Calzado para caballeros.

HUERFANOS 1059, Ol. 4. 21-F

LESA EUCALPTUS, SECA, VENDO por carros. Tratar: Melipilla, Serrano 1199. 12160-9-F

VERANEANTES, EXCURSIONISTAS, Ingenieros vendo de ocasión, dos carpas, pleasados, mías de nivelación, mesa de dibujo, Av. Matta 375. 12198-F18

VENEGAS SALAS, CASILLA 180, manda empleados excelentes. 13003

SEÑORITAS, EMPLEADOS, NECESITO hoy, Santo Domingo 1147. Suba escala. 13002

NECESITO VENDEDOR CON CLIENTELA para conservas y licores acreditados. Casilla 1180. 12693-9-F

SE NECESITA JOVEN PARA EL mostrador, Irarrázaval 2135. 12958-9-F

GRAN ESQUINA COMERCIAL, HABI- tación. Irarrázaval, Hamburgu. San Diego 1239. 13004

SEÑORITAS QUIERAN OCUPARSE, Blanca Zúñiga, Bandera 564. 13004

VENEGAS SALAS, CASILLA 180, manda empleados excelentes. 13003

SEÑORITAS, EMPLEADOS, NECESITO hoy, Santo Domingo 1147. Suba escala. 13002

NECESITO VENDEDOR CON CLIENTELA para conservas y licores acreditados. Casilla 1180. 12693-9-F

SE NECESITA JOVEN PARA EL mostrador, Irarrázaval 2135. 12958-9-F

GRAN ESQUINA COMERCIAL, HABI- tación. Irarrázaval, Hamburgu. San Diego 1239. 13004

ABRIGO KOLINSKY NUEVO, REGIO cuello zorro, costó 12 mil pesos, resálase \$ 3.500. Catedral 3154. 12602-F-9

11.-DIVERSOS.

JORGE JORQUERA ZENTENO SE encarga de administración de propiedades con fianza, pequeñas reparaciones, pago de contribuciones y cobros de arriendos. Dirigirse a San Isidro 2107. 9-Feb.

OXIGENO, PIDALO A SAN FRAN- cisco 635. 11609-9-F

NOVEDADES LETREROS, CALADO luminoso, útiles todo negocio, hácense barato. Compañía 1981.

CARTOMANIA: SE VE LA SUERTE presente y futura. Trabajo científico. Nueva Matte 1272 (Avenida Independencia). 12992-10-F

12.-EDUCACION E INSTRUCCION.

CURSO DE VACACIONES, BAJO responsabilidad del Instituto San Martín. Catedral 1053 Profesores de Estado, con muchos años de experiencia en la enseñanza. Preparación exámenes marzo, especialmente para alumnos de humanidades, preparatoria y otros colegios. Los alumnos de preparatoria avanzan a un nuevo curso, Matrícula abierta. 15-Feb.

INSTITUTO DE CONTABILIDAD, Santo Domingo 831. Enseñase rápidamente contabilidad, taquígrafía, aritméticas, redacción; cursos reservados para señoras, caballeros, comerciantes. Matrícula abierta, cursos completos, comercio y nocturnos, rápidos, para empleados, escritura máquina, diez pesos. Solicite prospecto. 9-Feb.

CLASES ARTE DECORATIVO, MER- ced 284. 12138-9-F

REPASO EXAMENES FRANCES, MA- temáticas. Gálvez 375. 12355-9-F

ESCUELA PRACTICA COCHEROS.— Cursos con carnet, diurnos, nocturnos, festivos, clases hora y media para alumnos diariamente o por horas. Arturo Prat 1296. 6-Marzo

PREPARAMOS ECONOMICAMENTE cualquier examen. Garantizamos éxito. Matta 449. 12540-9-F

HAGO CLASES ESPECIALES retardados mentales, mudos. Bellavista 469. 12520-9-F

MATRÍCULA ABIERTA cursos completos comercio. Sección independiente señoras excelente profesorado. Pídanos prospectos. Instituto Comercial 21 Mayo 699. 12-F

PREPARO EXAMENES FRANCES, matemáticas. Gálvez 375. 10-F

INGLES, 20 AÑOS EXPERIENCIA. Preparación exámenes, aseguran éxito.—Vencida 1249. 12945-9-F

EXAMENES, INGRESO INSTITUTO Liceo, preparado. Serrano 420. 10-F

100, PROFESOR INGLES, TODA la vida. Discos Victor con libro. Casilla 3380, Valparaíso. 11-Feb.

5 MENSUALES: ENSEÑANZA Rápida, correcta, escritura a máquina. Independencia 318. 12543-9-F

ENSEÑO ESCRIBIR MAQUINA, 3 pesos mensuales. Avenida Matta 380, entre Lira y Sierra Bella. 12543-9-F

NECESITAMOS CLASES Matemáticas, cinco pesos hora. Numerosas clases. Presentarse: noche 9-11. Diego 1544. 13021

MATEMÁTICAS, IDIOMAS, ASESORO exámenes. Bascañán Guerrero 330. 13085-15-F

TUBOS VACIOS ACIDO CARBONICO, co. compo. Castro 2. 10-F

GRAN FABRICA INGLESA muebles mimbré, asombrosa realización, amoblados desde 45. San Isidro 261. 12981-9-Feb.

13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

VINCULUTOR PRACTICO, QUE SEPA vender con levaduras seleccionadas, se necesita para importantes ventas en el sur en la temporada entrante. Antecedentes en copia, remitir a Alfonso Burgos. Casilla 3307. 12124-9-F

NECESITO VENDEDOR COMPETENTE de leñas, carbones, papas, etc.—Fabrica 1847. 12582-9-F

SEÑORITAS Y JOVENES CON \$ 20.00 de capital, pueden ganarse \$ 16.00 diarios. Morandé 720. 12786-9-Feb.

FARMACEUTICO NECESITO. Matucana 1098. 12618-F-9

FARMACEUTICO TITULADO CON diez años de práctica se ofrece para regentar botica en Santiago o provincia. Rosas 1340. 12653-10-Feb.

BODEGUERO VINICULTOR, NECESITO temporada vendimia. Escribir dando referencias. Clasificado A-14. F-9

NECESITO VENDEDOR CON CLIENTELA para conservas y licores acreditados. Casilla 1180. 12693-9-F

SE NECESITA JOVEN PARA EL mostrador, Irarrázaval 2135. 12958-9-F

GRAN ESQUINA COMERCIAL, HABI- tación. Irarrázaval, Hamburgu. San Diego 1239. 13004

SEÑORITAS QUIERAN OCUPARSE, Blanca Zúñiga, Bandera 564. 13004

VENEGAS SALAS, CASILLA 180, manda empleados excelentes. 13003

SEÑORITAS, EMPLEADOS, NECESITO hoy, Santo Domingo 1147. Suba escala. 13002

NECESITO VENDEDOR CON CLIENTELA para conservas y licores acreditados. Casilla 1180. 12693-9-F

SE NECESITA JOVEN PARA EL mostrador, Irarrázaval 2135. 12958-9-F

GRAN ESQUINA COMERCIAL, HABI- tación. Irarrázaval, Hamburgu. San Diego 1239. 13004

SEÑORITAS QUIERAN OCUPARSE, Blanca Zúñiga, Bandera 564. 13004

VENEGAS SALAS, CASILLA 180, manda empleados excelentes. 13003

SEÑORITAS, EMPLE

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 9 DE FEBRERO DE 1931

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

VENDO ALMACEN, SIERRABELLA 2001.

180 ESQ. PARA NEGOCIO, ARRIEN-

do. Chiloé 1740, administración.

12129-9 F.

VENDO GRAN LAVANDERIA, MUJ

blon instalada, maquinarias, ex-

celente clientela buenas utilidades, se

garantiza un negocio seguro. Tratar:

Siquelme 190. 9-Feb.

POR VIAJE FORZOSO AL EXTRAN-

jero, vendo verdadera (mina), ab-

strótes, licor, frutos del país, ven-

tas comprobadas, 400 diarios, gana-

ncia 12.000 a 14.000 pesos anuales li-

bras, cuenta espléndida esquina ro-

deada ciñes, casa habitación. No co-

bro derecho llaves. Algunas facilita-

des. Franklin 1198. 12466

VENDO BAR. SANTA ELENA 1499

10-Feb.

SE VENDE UNA CARNICERIA POR

no poder atender. Avenida Irar-

razal 1374. 13061

VENDO ANTIGUO RESTAURANT

por cambio de juro de negocio. Ca-

mino Henriquez 686. 10-Feb.

VENDO BILLAR. AV. MATTA 1418

13006-11 F.

VENDO BAR. AVENIDA MATTA 1420

13005-11 F.

VENDO BAR - RESTAURANT CON

grandes facilidades, por no poderlo

atender. Tratar con su dueño, de 10

a 11 y 2 a 3. 21 de Mayo 673.

12998-10 F.

URGENTE VENDO EN QUINIENTOS

pesos "Mercadito Económico", Aveni-

da Matta 794. 12996-11 F.

VENDO FRUTERIA, PASTELERIA,

buena venta. Mapocho 2201. 12088

BAR-RESTAURANT, HOTELITO SI-

tuación comercial, frente estación,

ocasión vendo. Mapocho 1172.

13061

VENDO BAR CON PATENTE ADI-

cional, contrato de arriendo, barrio

estación. Manuel Montt 2905. 10-F

VENDO CON FACILIDADES, BAR-

Restaurant. Libertad 770. 11-F

22.-OBJETOS PERDIDOS Y

PERSONAS BUSCADAS

DESEO SABER DE FRENILIA RO-

dríguez, Arturo Fuenzalida o espo-

sa y de Luis López, uruguay, dirigien-

te a Francisco Fuenzalida, Hotel

Magestic Veintiuno Mayo 815.

12386-11-F

ADOLFO VASQUEZ DESEA SABER

de su hermano Natalio, por asuntos

de familia, que a ambos nos intere-

sa. Dirigirse personalmente, o por

carta, a Población Montreuil, calle

San Luis 217. 12742-10-F

GRATIFICACION SE DARA A LA

persona que haya encontrado un

perro blanco, de un año, obedece

al nombre de Copito, perdido el do-

mingo en calle Esperanza esquina de

Santo Domingo, referencia a Espe-

ranza N.º 582, casita N.º 1. 13044

23.-OFICINAS Y LOCALES

COMERCIALES.

SE ARRIENDA LOCAL DOS PUER-

tas amplias para negocio, indepen-

dencia 513. Tratar en 505. 12333-9 F

ARRIENDO LOCALES RECIENTE TER-

minados, Brasil 133. 12587-11 F

ARRIENDO LOCAL PARA ALMA-

cen. Tratar: Maestranza 1403. 12605-F-9

ARRIENDO LOCAL QUE OCUPA TEA-

tro Colón, San Pablo 2312. 9-Feb.

ARRIENDO CASA ESQUINA COM-

ercial, instalaciones, Madrid es-

quina Victoria. 12692-10-F

ARRIENDO REGIO LOCAL PARA

garaje o taller mecánico y pieza ha-

bitación. Mapocho 2927. 12887-10-F

ESQUINA PARA CARNICERIA, arre-

glada, arriendase población nueva,

punto comercial único. Tratar: Ham-

burgo 939, Suñica. 9 F

\$ 150. ARRIENDO LOCAL HABITA-

ción, W. C., cocina y baño moderno

completo, en 9.º. Tratar: Esme-

ralda 653, de 3 a 6. 13058

24.-OPERARIOS Y OBREROS

(BUSCADOS Y OFRECI-

DOS).

NECESITASE DOS AYUDANTES VES-

toneras. San Isidro 568. 12803-9-Feb.

OJALADORA A MAQUINA NECESITA

Fábrica de Camisas. Bulnes 642.

12808-9-Feb.

NECESITO PLANCHADORA FINERA

y planchadora para tintorería. Av. Pe-

dro de Valdivia 47. 12772-9-F

SE NECESITA APRENDIZ SASTRER

adelantada. Alejandro I 819. 9-F

12781-9-F

LAVANDERAS PARA ROPA PASO Y

sedá de tintorería, necesitamos. Mer-

ced 475. 12683-F. 9

OFRECESE MODISTA PARA CASA

particular por días. Serrano 489.

2129-9-F

NECESITO AMOLDADORAS DE ME-

dias muy competentes. Delicias 2925.

9 F

ZAFATEROS PARA BLACK SENORA,

necesito. Gorbena 2860. 9 F

Aviación Comercial

CORREO AEREO

SALIDAS: MIERCOLES Y SA-

BADOS PARA

Perú (2 días), Ecuador (3

días), Colombia y Panamá (4

días), Centro América (5 días),

Venezuela (6 días), Islas Wind-

ward (6 días) ESTADOS UNI-

DOS y Canadá (6 días) y si-

quiera vapores rápidos en Su-

va York para Europa.

SE RECIBE CO-

RRESPONDENCIA

en el Correo Central hasta las

veintidós horas del

MARTES Y VIERNES

Indique en el sobre, Vía Aé-

rea Panamá.

TELÉFONO 63145-11-F

NECESITO COSTURERA COMPE-

te en ropa blanca. San Diego

1758. 10 Feb.

OFREZCOMO HACER COCHONES

dormitorio o fuera de Santiago. Di-

rigirse Santa Elvira 109, por carta Ro-

sa Miranda. 9 Feb.

SE NECESITAN MECANICOS Los

en Riquelme 60. Presentarse el lu-

nes de 7 a 12 y 2 a 3. 12. Sueldo: \$ 8 la

hora. Indul presentarse sin buenas

recomendaciones. 12613-F-10

SE NECESITA MAESTRO HOJALATE-

ro. Provisoria 1903. 12926-9 F

APARADORA TRABAJO HOMBRE SE

necesita, prefírese con muestra. 9

Cumping 989. 9 Feb.

OPERARIOS: FABRICA CARTONAJE

necesita cortador obra chica. Libertad

1334. 12594-F-10

NECESITANSE OPERARIAS COMPE-

te para abrigos y trajes sastre

de señora. Washington 1587.

12598-F-9

NECESITO VESTONERAS, SEPAÑ

ojalar. San Pablo 2312. 12627-9-Feb.

FUNDIDORES EN BRONCE, NECES-

ito. Arturo Prat 757. 12695-9-F

MECANICO COMPETENTE ESTAM-

padados metal, práctico en hacer ma-

trices acero, necesítase. San Isidro

615. 12837-9-F

NECESITO LAVANDERAS, PREFIE-

ro separar lava a máquina. Lira 863.

AYUDANTES ENCUADERNACION,

prácticos indolinos, necesito Im-

prenta Chile. Morandé 767. 12989

NECESITO BARNIZADOR, MAES-

tranza 639. 12987

OFICIAL PINTOR NECESITO, VIC-

tor Manuel 1931. 13011

PEINADORA COMPETENTE, TENGA

científica, necesito. Ahumada 368.

13065-10-F

PELUQUERO, PLANTA, NECESITO.

Bascuñán 1047. 13064

CARPINTEROS CARRUAJES, NECES-

itan. Romero 2936. 13063

MUCHACHO OFICIAL PINTOR, NE-

cesita. Romero 2936. 13062

CHOFER PARA AUTOBUS, CAMION

o automóbiles, ofrécese Santiago o

provincias. Dirigirse Juan P. Gon-

zález. Correo Central. 13080-10-F

TORNERO MECANICO, COMPETEN-

te, necesito. Sotomayor 347. 13069

NECESITO NINA APRENDIZA APA-

radora. Chacabuco 28. 13055

NECESITO UN PULIDOR AL CEMEN-

to y empapelador. Chile España 261.

13054

PELUQUERO, NECESITO DE FIRME

Bascuñán 1809. 13051

NECESITO OJALADORA A MAQUI-

na competente. Unión Americana

227. 13051

PELUQUERO COMPETENTE CON HE-

rramientas. Chacabuco 46. 13051

26.-PROFESIONALES DI-

VERSOS.

DENTISTA ESPECIALISTA. SANTO

Domingo 1187. Trabajos baratos.

12478-10 F

ABOGADO JULIO MARTINEZ, di-

rector, bulidados, comercio, co-

branzas. Consultas gratis. Morandé

890 (Pasaje Canales). 13051

BALANCES, CONTABILIDADES ATRA-

das, declaraciones renta, contador.

10-F

27.-PROPIEDADES (COM-

PRAN).

COMPRO CASA CON 6 a 8 PIEZAS

y alcantarillado; barrio Matia Ori-

ente, Vicuña Mackenna o Suñica. Sin

intermediarios. Correo N.º 3. J. M.

P. 12157-9 F.

COMPRO ESQUINA ESPECIAL PA-

ra almacén. Avenida San Diego 171.

F. B. 12241-9 F

28.-PROPIEDADES (VEN-

DEN).

65.000. CASA CONFORTEBLE. Deu-

da hipotecaria. Brasil 822.

11548-10 F.

\$ 110.000 REGIA CASA RECIENTE

terminada, 2 baños, 4 dormitorios, gran

terrazza, garaje. Eramo Escala 2395

esquina. Bulnes. Llavas. Almacén del

frente. 11622-9 F

EN SAN ANTONIO, VENDO TERRE-

no de 20x30 metros, en calle Herna-

ndez Carrera, espléndida vista al mar,

cerca estación y plazuela. Tratar:

Carnot 1945. 12145-9 F.

\$ 18.000 VENDO CASA. AVENIDA

Chile 1007. 12300-F-9

POR VIAJE EUROPA VENDO PRO-

piedad renta, comercialísima, dos

pisos, estucada, negocios instalados,

80.000, deuda 40.000. También per-

muta por otra menor valor. Personal-

mente con dueño, S. Diego 2844.

12518-F. 9

QUINTA EN LOS GUINDOS (SU-

ñica), vendo; precio tasación munici-

pal. Tratar: Washington 1283.

12 F

CASA RENTA, PRODUCE 15 o. Es-

peranza 642. 12740-9-F

VENDESE CHALET RECIENTE TERMI-

nado, dos pisos, cuatro dormitorios,

Garage aparte, dos piscas, Avenida

Santa Teresa 810, un paso carros 35,

por Avenida Manuel Montt, Provi-

dencia. 12776-10-F

VENDO CASITA, CALLE MARCONI.

Tratar: Arauco 178. 12635-10-Feb.

CARTAGENA, 39.000 VENDO CASA

cerca Playa Chica, 800 metros, ár-

boles, flores, 14 piezas, concreto.

Bulnes 359, Cartagena. 12863-9 F.

\$ 9.000 VENDO CASA EN SAN BER-

nardo, 600 metros, 4 piezas. Aveni-

da Providencia 3257. 1